

PERSPECTIVE



Canada Mortgage
and Housing Corporation

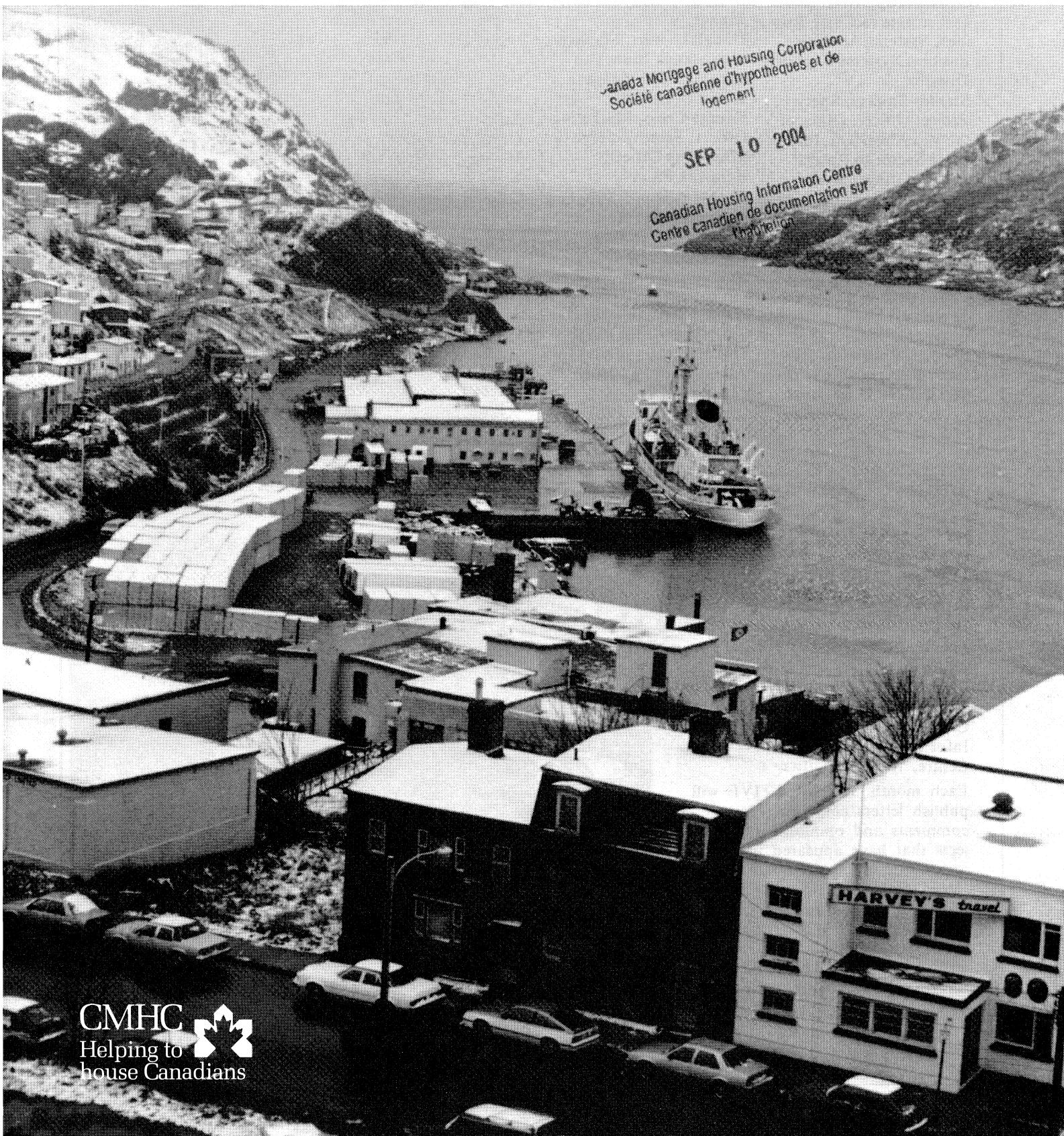
Société canadienne
d'hypothèques et de logement

Vol. 23 — June 1986

Canada Mortgage and Housing Corporation
Société canadienne d'hypothèques et de
logement

SEP 10 2004

Canadian Housing Information Centre
Centre canadien de documentation sur
l'habitation



CMHC
Helping to
house Canadians

TRANSFERS

Leslie Brochu, Program Officer, Lending Operations, to Local Office Manager, Cranbrook.
Jean-Charles Raby, Manager, Resources Management Group, Systems Directorate to Chief, Business Systems Analysis, Business Systems Support Division.
Stanley Squires, Special Project Officer, Office of the Vice-President, Insurance Sector to Special Project Officer, Real Estate Division.
William Kelley, Operating Agreements Officer, Calgary Branch to Program Officer, Social Housing, Charlottetown Branch.
Everett Dunham, District Inspector, Technical Services-Prairies to District Inspector, Technical Services-Atlantic Region.

Denis Perrier, Manager, Laval and Laurentian Branch to Manager, Quebec Branch.

Lucien Moreau, Senior Underwriting Officer, Underwriting Division to Manager, Chicoutimi Branch.

Douglas Ewart, Manager, Mississauga Branch to Local Office Manager, Kingston Branch.

George Cross, Marketing Officer, Prince George to Marketing Officer, Kelowna Branch.

Rosine Gerhard, Program Officer, Social Housing, B.C. Region to Chief-Briefings, Corporate Relations Office, National Office.

Claude Williams, Manager, Quebec Branch to Director, Operations Audit, National Office.

Michel Beauchamp, Special Projects Officer, Office of the Vice-President, Insurance Sector to Economics Program Officer, Quebec Region.

Faye Goodwin, Office Manager, Oshawa Branch to Manager, Business Planning and Organization Development, Prairie and N.W.T. Region.

Erika Gifford, Program Officer, Community Housing, Prince George Branch to Program Officer, Social Housing, Victoria Branch.

25 YEARS

Jean-Guy Allard, Chief, Purchasing Section, Supply and Office Services, Administration Division.

30 YEARS

Ronald Bert Fenlon, Manager, Thunder Bay Branch.



PERSPECTIVE

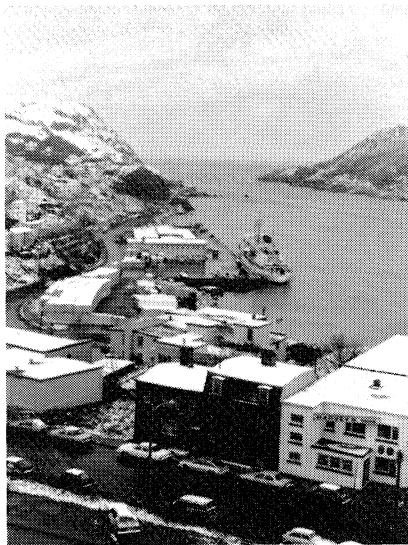
Published monthly for employees of
CANADA MORTGAGE AND
HOUSING CORPORATION

Lucille Tessier

Editor

Please address all contributions including business activities, Recreation Club and social items to the Editor, Information and Communications Centre, National Office.

Each month, PERSPECTIVE will publish letters containing your comments and opinions about subjects that have appeared in previous issues. All submissions must be signed by the author who assumes responsibility for the contents. The Editor will reserve the right to edit for length. Send all letters to: Letters to the Editor, PERSPECTIVE, Information and Communications Centre, National Office.



The Narrows, entrance to St. John's harbour, from the Hotel Newfoundland. Famous "Signal Hill" is to the left. See article page 6.

photo by Rick Green



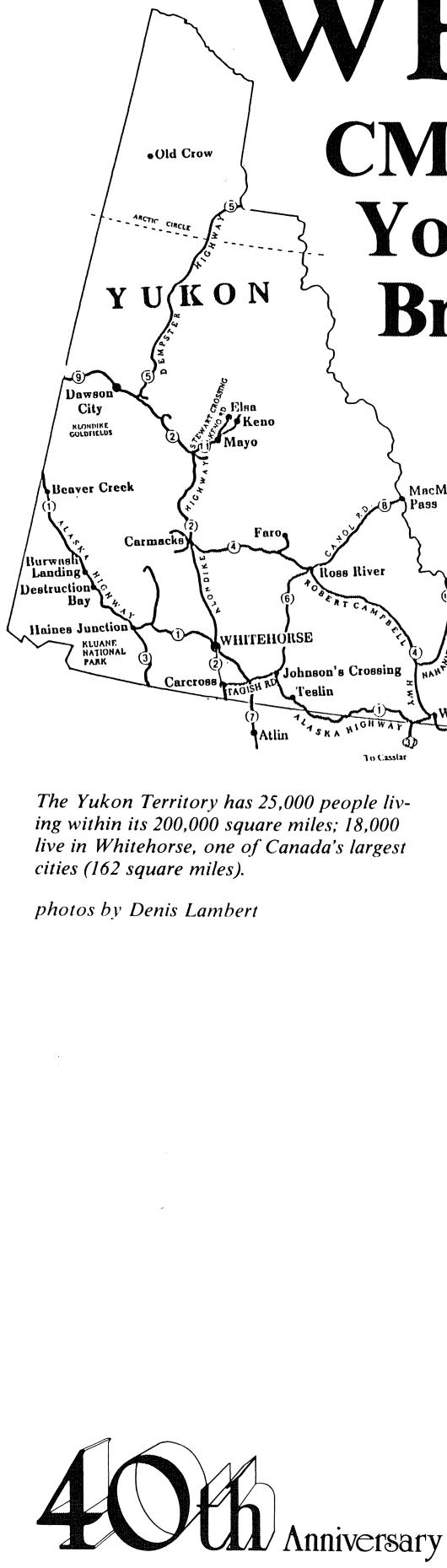
Canada Day

july 1st



1^{er} juillet

La Fête du Canada



WHITEHORSE

CMHC's Youngest Branch

A photo in the March 1979 issue of PERSPECTIVE showed Whitehorse Branch Manager Dave Kingsley presenting a cheque to a representative of the Yukon Association of Non-status Indians. In a way, it was history in the making: the first loan approved by the new local office.

Prior to the opening of the office in January of that year, loans had to be approved through the B.C. Regional Office which had managed most of the Yukon Territory housing business since the early 60s, when the Department of Northern Affairs contracted with CMHC to prepare community plans for several communities including Whitehorse, Haines Junction and Watson Lake, all of which are located in the Yukon Territory.

The key Corporation person to prepare the plans — who, we are told, is concerned it may give away his age — was Laurie Lithgow, now Director, Professional Standards Division at National Office.

First Representative

In June 1967, Len Gross, now Program Officer, Underwriting, in the B.C. and Yukon Region, arrived in Whitehorse as the Corporation's first permanent Representative. Although loan approval authority remained with the Prince George Office, Len, as Representative, had a very complex list of responsibilities, including inspections, appraisals, and real estate activity.

During his two-year tenure, Len had many personal and business anecdotes including: borrowing secretarial help from the Yukon Government; initiating a 119-bed YWCA; processing first loans in the mining town of Faro and, on a more personal basis, the birth of a daughter.



A view of Dawson City and the junction of the Klondike and Yukon rivers from Midnight Dome, a favourite spot for photo buffs since the days of the gold rush in 1898.

Other Representatives followed between 1969 and 1978. The distinction for being the last rests with Jim Adams, recently retired Chief Inspector from Cranbrook Office. Jim left in style — with a real Scottish flair. Special arrangements were made with the airport manager to have a Bagpiper serenade Jim and his wife Marg on board the airplane for their last trip from Whitehorse.

In response to representations made to improve and streamline CMHC's service in the Yukon, Senior Management decided, in 1978, to have an office with full loan approval authority in the capital city of Whitehorse. This became effective January 1, 1979. Both Branch Managers of Whitehorse, Y.T., and Yellowknife, N.W.T., reported to King Ganong, Assistant to the President, who was based in Vancouver fulfilling other duties. This included a direct reporting relationship to the President.

The Whitehorse Branch

When David Kingsley, Manager, Lending, Thunder Bay Office, was on a temporary assignment in National Office in the Fall of 1978, he noticed a Job Poster for the position of manager of the newly-created office in Whitehorse. After reviewing the requirements, which included appraisal, David knew he had the qualifications but he was not sure of his family's reaction. After a telephone call to his wife, Rose-Marie, and her enthusiastic response, David applied and the rest is history.



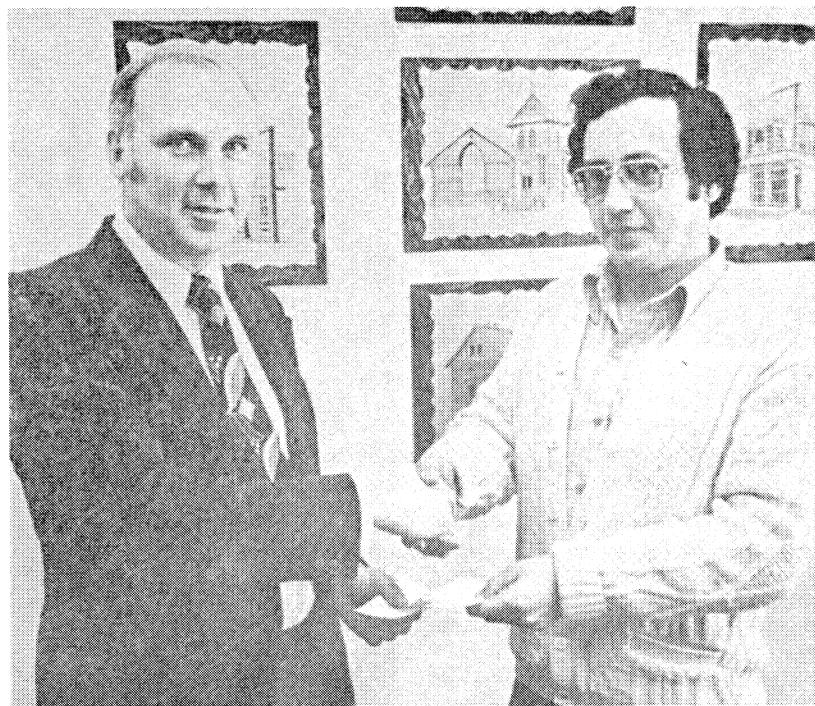
The vast Yukon Territory requires an enormous amount of travelling for CMHC staff. Most communities are accessible by road, the major exception being the remote native settlement of Old Crow which is north of the Arctic Circle.

David and his family arrived in Whitehorse for the first time in November 1978. During that month the temperature fell to -36°C and there was a record snowfall. The "spell of the North" captured them, and they still are proud to call Whitehorse home.

The Yukon Territory contains 25,000 people living within its 200,000 square miles; Whitehorse, with a population of 18,000, is one of Canada's largest cities. It has an area of 162 square miles. This, combined with the northern part of British Columbia — the Whitehorse Office area of responsibility was extended southward to include this area on October 1, 1985 — requires an enormous amount of travelling for the staff.

The original staffing complement was four persons in 1979. Without having to advertise NHA programs, activity has increased significantly every year, and the office now has seven persons on staff, five permanent employees and two on contract (see photo). As the economy is exhibiting signs of recovery, the future appears to be even busier than ever.

Flexibility is the key word for the operation of this office. Each employee has his or her area of specialization, however, productivity con-



Whitehorse Office approves first loan.
Whitehorse Manager Dave Kingsley presents the first cheque approved by the new local office in the Yukon to Bill Webber of the Yukon Association of Non-status Indians. Prior to the opening of the office in January, loans had to be approved through the B.C. Regional Office. (Perspective, Vol. 14, March 1979).

tinues in the absence of one or another, due to planning for anticipated activities, and through extra efforts by other staff.

Following King Ganong's retirement in 1981, a reorganization took place in the reporting relationships. The B.C. and Prairie Regions were expanded to include the Yukon and Northwest Territories, respectively. The Whitehorse Branch Manager then reported to the B.C. and Yukon Regional Office General Manager, Keith Tapping.

Within a month of this appointment, Keith visited Whitehorse for business and (reluctantly?) to sample a real winter. "Although he has since returned, his trips coincidentally, have been during other seasons", Dave Kingsley told Perspective. "We were attempting to make Keith an honorary chief at one of the official openings for On Reserve housing which is very active in our area."



40th Anniversary

The Whitehorse Office staff in their "Sourdough Rendezvous" festival costumes are, left to right, standing: Irene Allen, Acting Administration Officer; Joanne Brown, Acting Program Officer; JoAnne Holway, Receptionist (contract); Shawna Wanamaker, Accounting Clerk (contract); Marilyn Miller, Manager, Programs. Sitting in front: Denis Lambert, Appraiser/Inspector and David Kingsley, Branch Manager.

Visits

In August, 1985, Chairman Robert Jarvis and the Board of Directors visited the Yukon to get a first-hand view of the housing conditions. Included in the trip were CMHC's Senior Vice-President, Ray Boivin, and General Manager, Keith Tapping.

The dignitaries visited the community of Haines Junction where they were met by Chief Paul Birckel of the Champagne-Aishihik Indian Band. After inspecting some non-profit housing units for families and an elders' complex, the visitors were treated to a native luncheon including moose, caribou, bannock and salmon. Always ready to meet a challenge head-on, Chairman Jarvis even called a Board meeting during the luncheon in order to resolve, on the spot, some issues that were raised.

Instead of returning directly to Whitehorse, via chartered aircraft, Chairman Jarvis directed the pilot to fly over the spectacular world heritage site of Kluane National Park, which contains, amongst other things, Canada's highest mountain peak, Mount Logan.

In Whitehorse, the Board of Directors met with key officials including Commissioner Doug Bell, Government Leader Tony Penikett, Mayor Dr. Don Branigan, Council for Yukon Indians Chairman Harry Allen, businessman Rolf Hougen.

The Board of Directors also found time in their very busy schedule to visit the dilapidated Kwanlin Dun Indian Village which, with CMHC's assistance, is being entirely relocated within the City of Whitehorse.

Life in the North

Staff turnover has traditionally been high in the Whitehorse Branch for several reasons. At less senior levels, the Territorial Government and private industry pay more than the federal government offers for similar jobs. Also, the harsh climate, where the yearly average temperature is minus 1.2°C, is not to everyone's liking. This, plus the isolation factor, the higher cost of living, often results in people coming North for a short time, then returning South.

One annual event which is intended to help shrug off "cabin fever", is the Sourdough Rendezvous festival, which occurs at the end of February. Instead



of the traditional one-day happening one might expect "outside", Rendezvous in the Yukon is a week-long event.

To help prevent people from becoming "bushed", the different levels of government and private industry provide their employees and families with return air fare tickets, once a year, to the "major source of supply" which, for Yukoners, is Vancouver.

Life in the North has not been without excitement for David Kingsley. While on a hunting trip he survived a crash in which the airplane was a write-off. Also, he almost drowned on a white water canoe trip when caught by a "sweeper", and once hypothermia almost got him when a catamaran overturned on a lake where no one else was around. In work-related incidents, he twice had his life threatened by a 6'5" contractor. Finally the RCMP got involved and the contractor has since left the Territory. David would be quite pleased to return to a more sedate or normal lifestyle. □

Nothing stops Appraiser/Inspector Denis Lambert on his calls, not even a typical Yukon road in winter. The yearly average temperature is minus 1.2°C.

40th Anniversary



Long-time Branch Manager Joe Ryan is photographed at a retirement dinner held in his honour during 1985. One of the gifts he received was an enlarged photograph of the entire branch staff, reproduced above.



Donna Power comes to work by ferry . . . usually.

Speaking of Jig's dinners,

Each workday morning, Donna Power heads for the boat to come to work.

Donna lives on Bell Island, about 2½ miles off the coast of Newfoundland, and she travels to and from work by ferry. Most of the time.

In really bad weather, or when the ice is simply too thick, the ferry cannot run. The choice, then, is a \$15 one-way fare on a small aircraft or helicopter for the 6 to 8-minute flight to or from the Island, or else finding a friend or relative on the mainland willing to accommodate the needy overnight. In winter, one never goes anywhere without taking "the essentials" along, just in case.

Donna is Clerk, Human Resources and Administration, in CMHC's St. John's Branch office, but remains one of the Islands' 7,000-odd population because of family ties and the fact that her fiancé works there.

Another person currently on CMHC staff also has memories of Bell Island in bad weather, but going in the other direction! Mary Pardy was on the Island, along with an inspector, when bad weather set in, and they were stranded. The inspector (no longer on staff) was quite substantial in size. They found a 'hotel' — actually, two rooms and a shared bathroom over the local fish and chip shop — and settled in. Able at last to take a shower to freshen up at day's end, Mary thinks she was lucky to go first, as they discovered only small hand towels had been provided — one of which provided not nearly enough drying space for a very substantial person. At least Mary got a dry towel after her shower!

infill housing and Bell Island

Mainlanders may smile at the thought of having to confront such things as part of their working life. In Newfoundland, nobody gives it a second thought . . . it's just a part of belonging.

Newfoundland was "discovered" by John Cabot in 1497, although sites of earlier landings by Norse explorers or seafarers are no longer questioned. Cabot did note the teeming schools of fish in the waters surrounding the windswept island and it was not long before men came to the "new found land" to seek the wealth to be taken from the sea.

The first settlers were those who stayed behind to build or repair boats when the fleets sailed for home, and their first little community (which they called "St. John's") was born a hundred years before the Pilgrim Fathers landed at Plymouth Rock. Water Street, which to this day runs along the harbour front, is said to be the oldest street in North America.

The sheltered natural harbour at St. John's is entered through "The Narrows", a narrow channel between high hills. To the left, as one looks out to sea, is the famous Signal Hill, and the hills, plus The Narrows, form one of the most photographed and well known natural formations on Canada's entire Atlantic region.

While many people still earn their living from the sea, many other industries have grown and prospered. St. John's, now Newfoundland's capital city, is a thriving and friendly place housing more than 100,000 people.

Despite these early beginnings, Newfoundland is Canada's youngest



province, having joined Confederation in 1949.

On the housing side, Newfoundland also became the first Canadian province to sign a federal-provincial housing agreement that paved the way for other parts of the country in their search for assistance in the low-rental housing field; about fifty people currently staff the Corporation's offices in Newfoundland.

The Terra Nova Recreation Club

Current President of the Club serving St. John's staff is Todd Harris. Todd is assisted by Yvonne Price, Gail Stapleton and Dave Gruchy. Dave assisted us with some photographs of recent events.

Consideration is presently being given to some form of special staff event that would note the 40th Anniversary of CMHC, but we are not yet sure what form it will take. Other planned events include a repeat of the

Agreements Officer Randy Anstey (l), Chief Inspector Dave Morris and former staff member Kay Coxworthy (r) commiserate with Nancy Northcott, who broke her wrist during Participation Day, May 1985, as CMHC staff in St. John's helped raise more than \$800 for a local children's hospital.

40th Anniversary



The first public housing development in St. John's, off Cashin Avenue.

Marylou Tiller, Program Manager, Social Housing, and Verna Oates, Manager of Human Resources and Administration (standing).



successful fund-raising program in aid of the Children's Telethon Network. Last year, staff raised over \$800 in support of a local children's hospital.

Long-standing events have included a children's Christmas party and a staff Christmas dinner and dance, both of which have been going on for as long as almost anyone can remember. And, since the majority of the staff are married, most events provide for a spouse or guest to come along, too.

Last year, Provincial Director and Branch Manager Guy Gagné added a new event: all the staff were invited to

participate in a Sunday Car Rally to a hidden destination. Each driver was provided with a set of directions, and people were stationed at strategic locations to ensure nobody became lost.

A barbecue is a popular summer event that is now repeated annually. It developed, we are told, from a "Jig's Dinner". For mainlanders not following this terminology, a Jig's Dinner is salt meat, cabbage and vegetables. An old custom at the Branch was to hold such a dinner at a country home owned by a staff member, who pulled fresh vegetables from his own garden for the event. When the home owner

retired, the Jig's Dinner changed to a more familiar barbecue.

From time to time, a number of other events have been tried, and they tend to recur. These include bowling and darts tournaments, for instance, and Gail Stapleton says there is generally a good turn-out for staff events.

It is hardly surprising that two of the Club leaders this year work in the social housing area, and, historically, there has probably not been a time when social housing staff have not been well represented in the Rec Club leadership. They are supported by Marylou Tiller, Program Manager for

Social Housing, who has been involved herself no less than four times as President of the Club.

The more distant past

In order to provide some of the history, and some anecdotal material about CMHC in Newfoundland, a "Perspective" representative was able to meet with two former managers of the branch, Al Vivian, who was Manager during the 1950s and '60s, and Joe Ryan, who had been Manager in Gander, and later Assistant Manager in St. John's, before assuming the senior role in the 1970s until his retirement in 1985, when present Branch Manager and Provincial Director Guy Gagné took over.

Both agreed that it was Newfoundland's late entry into Canada that paved the way for a fast start in the housing area. People from the Provincial Government quickly visited Ottawa to find out all they could about federal programs which had suddenly become available to them, and they got moving very quickly.

St. John's, in fact, developed the first 75/25 public housing in Canada, beating out Saint John, N.B. by a few months. The first RRAP projects got under way in Newfoundland months before anywhere else.

A home ownership program had operated provincially in Newfoundland before any national program took effect, and the unique application of programs led to greater volume, in absolute terms, under later Rural and Native Housing programs. People were successful in tailoring later programs to the area, taking into account climatic conditions and the climate (of a different kind) that already existed in dealing with the province and municipalities.

Joe Ryan says NHA has worked as well, or better, in Newfoundland than anywhere else because good use was made of all available programs. About the only program not used was under Section 59 (Loans to Indians on Reserves) because there were none.

Steps were taken in the early years



to stabilize both supply and value of land. Less "boom or bust" years were experienced than in most other areas.

AHOP later became a real success in Newfoundland, but was different to many other locations. Here, some 50% of the AHOP units were homeowner-initiated. In most places, the units were builder-initiated, that is, projects were first built, and then sold to purchasers. In Newfoundland, the bulk of the problems later encountered (in take-backs) came from the builder-initiated homes.

Although they do not claim to have invented the program, another area that proved to be very successful was a "shell housing program" which permitted the owner to move into a dwelling as soon as the shell was complete and the home 'liveable', then complete interior work individually. Ideal for 'handy' people, the program saved thousands of dollars for the eventual owners and provided for even greater pride of ownership and workmanship. The program almost formed a 'bridge' between older days when most homes were individually built, and today's mass-produced, ready-to-move-in

Al Vivian, left, and Joe Ryan, both former Managers in St. John's, reminisce about their experiences.

housing. Some 700 units in Newfoundland were built this way.

Interest waned with the introduction of AHOP homes, when the completed unit was subsidized, instead of only 70%, as was the case for shell homes. Since the payment for 100% completion was then the same as for 70% completion, most people turned to the finished product.

Premier's visit . . . and other reminiscences

One day, Al Vivian admits to sitting in his small office with feet up on his desk, when Joe Ryan appeared to say Premier Smallwood was there to visit. Al knew the Premier was not one to remain in a waiting area, and quickly began to remove his feet. But not soon enough, as the Premier appeared behind Joe. He was there, he said, to apply for a loan.

40th Anniversary



Gail Stapleton (Program Officer, RRAP),
Paula Greely (RRAP Clerk), Jackie
Macdonald (Temporary), and Ellen Hall
(Agreements), right, work together within
the Social Housing area.

Later, the Premier insisted on completing the forms and returning them "just like anyone else", when Al offered to pick them up personally.

It was not then easy to get to the Premier's home site for inspections. Located on Roache's Line, some ten miles off the main highway, the home was to be worth many times the \$12,800 top loan available at the time. It still stands, and was eventually turned over to the Province of Newfoundland.

During construction, a Nissan hut had already been erected, along with some rain shelters for visitors. The Premier sometimes took CMHC officials around the developing home personally. Once, having been taken around by the Premier in a Jeep, Al was later told he must have particularly good political connections with

the right party to receive that kind of treatment from the Premier!

Both Al and Joe recalled the need to do "house counts" for statistical purposes, and these lead to no end of stories. Neither is very sure of any real statistical value that came from these physical-visit house counts, but they were generally considered a real 'perk' for staff.

Roads in those days were not only fewer than today, but also not as well maintained. Some places were not accessible by road at all, and many is the time staff set out in a Royal Gull or other seaplane to count homes in a remote location.

Upon arrival at some of these communities, the entire population seemed to turn out to greet the visitors. Once, CMHC personnel were taken for political candidates because they arrived wearing suits, by seaplane, during the middle of an election campaign.

Told to make a physical house count in one particular location, Al encountered a problem: not only no road, but no water access either, and no nearby landing field. The place could simply not be reached. However, a rail line did run through the

strung-out community. A compromise was finally agreed upon . . . the staff would stand on the train's observation platform and count the visible homes from there, as best they could, as the train passed by.

Joe recalls another incident that reveals the proud personal nature of the Newfoundland. Finding the insurance on a home as apparently expired, and receiving no advice about renewal, a wire was sent to remind the owner about the insurance. He became so irate that he appeared at the office a few days later, with sufficient cash in hand to pay off the entire mortgage. It seems that, in the small community, word of the content of the wire had gotten out among neighbours, and the owner was concerned that people would suppose he could not afford to pay his insurance premium. It had already been paid, he said, but he had simply not bothered to advise CMHC and didn't feel such advice was necessary.

Gander

One of the major accomplishments in Newfoundland (for CMHC) was participation in the entire development of the Town of Gander. In fact, we built or financed almost every single home, says Joe. Some 50 pre-fabricated homes were brought from Europe, 26 to Gander and 24 to Cornerbrook. Problems were encountered later because none of the fittings were compatible with Canadian products, and sometimes it seems as if the whole house had to be changed because, say, a tap would not work.

The airport at Gander had long been established. It served as the jump-off spot for Ferry Command in World War II, and later, as a refuelling terminal for trans-Atlantic flights. The terminal was a converted hangar until, more recently, a grand new terminal was completed . . . just in time to see trans-Atlantic jet aircraft fly overhead without stopping.

The Department of Transport had much involvement in the development of Gander, along with CMHC. Trans-

port arranged for the engineering and service installation, for instance. Inducements were offered to people to get them to move to the new dwellings. Lots were offered for \$1 per front foot — so, since most were 100 feet deep, a 60 x 100-foot lot could be bought for only \$60, plus \$250 for sewer connection. Few places offered a building lot that size for only \$310, even then.

Because CMHC was involved from the very beginning, it was possible to purchase periphery land to avoid subsequent 'shack' development on the outskirts.

Personal thoughts

Al left CMHC after serving as Manager in St. John's for about twelve years to become Provincial Commissioner of Housing. He was involved in the creation of the present Newfoundland Housing Corporation and became its first Chairman (equivalent to Deputy Minister level). Al says he then had to deal with CMHC, but generally did so at more senior levels than he ever had as Branch Manager!

Joe thinks CMHC was tougher, but more protective towards staff in the early days, and this led to good morale. People felt a part of a 'family' and nothing was feared. One did as one was told within the 'benevolent dictatorship' that existed then, and intense loyalties were developed.

Staff development programs, he says, were excellent. "We even had six-week residential development courses in Ottawa and got to know colleagues from across the country. Top civil servants were brought in to discuss many different topics with us, and these made us better or more knowledgeable people". In that regard, Joe says, "CMHC was ahead of its time".

Having retired last year, Joe says, "What I miss most are the people I worked with . . . the friendships and personal associations. We sometimes feel a bit cut off in Newfoundland, and those personal friendships helped".

In talking with both Joe and Al, it is easy to see a real sense of pride in

what they were able to accomplish over the years. Both belong to Newfoundland, and housing conditions in Newfoundland are as different from 1949 to 1986 as night and day. Clearly, both know they played a part in those changes.

Verna Oates, Manager of Human Resources and Administration, has also been with the Corporation for several years, in two stints. In between, she saw the business from the private sector viewpoint, which has helped her since she returned. She agrees that times have indeed changed. In the older days, a secretary typed a letter, often having no idea to whom it went or why. Now, people like to know more of what is going on, and more about things that affect their jobs and their futures.

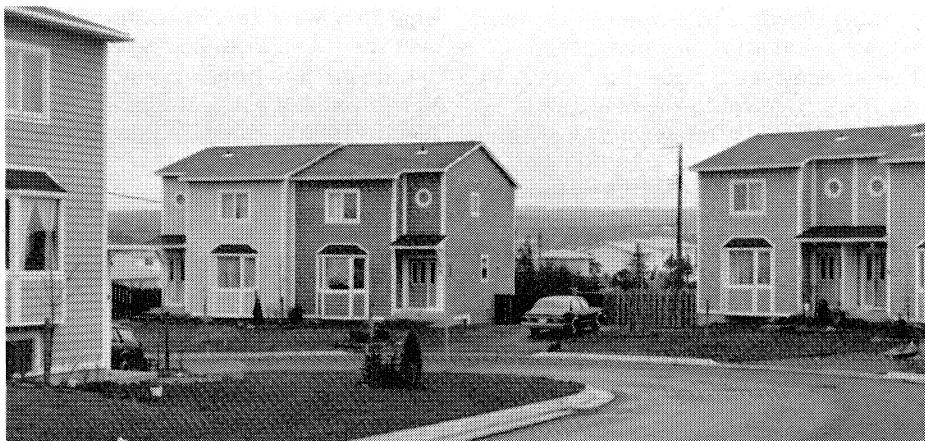


Here are the St. John's Branch staff in 1961! Seated, from left: Madge Power, Maureen Redmond and Al Vivian. Standing, from left: Jim Bassett, Rollie Hilliard, Verna Oates, Jeff Guy, S. Leonard, B. Clouter, Flora Crane, Regina Walsh and Dave Sheppard. Only Verna Oates is still at the branch today.

(photo by Tootens Studios)

40th Anniversary

Co-operative housing, Mount Pearl, Nfld. The interesting point about the units in this colourful community is the varied colours used for siding — even within semi-detached units.



The more recent past

In 1978, the Branch issued its first locally-oriented annual report, which recorded the opening of the Atlantic Regional Office in Saint John, N.B. and a shift to the use of public, rather than private, capital through the expansion of mortgage insurance business.

The report that year shows 2,865 housing starts in Newfoundland, of which 931 were developed under various NHA provisions, while more than \$9 million was committed to the rehabilitation of 2,147 housing units under RRAP. The Branch was then administering more than 6,800 mortgage accounts, valued at over \$353 million.

In the 1979 Annual Report, R.A. Player, then General Manager of the Atlantic Region, contributed an article. Player noted: "An overall lack-luster economic condition, prevalent during 1979, had impact on residential construction across Canada . . . (it was a) time of record high interest rates and increased inventories, which contributed to this weakened housing situation. Newfoundland was the exception — accelerated real growth in Newfoundland was accompanied by a growth in housing starts, up 4.7% from 2,868 to 2,999, an increase still insufficient to meet demand. The apartment vacancy rate fell from 5.7% in April 1979, to 0.8% in October 1979."

Also in 1979, another 513 homes were renovated, at a cost of \$2.9 million through the RRAP program, and the Canadian Home Insulation Program (CHIP) started to take off. That year 12,200 applications for rebates, exceeding \$4 million, were followed, in 1980, by 21,500 applications covering more than \$9 million.

Still, slower growth and high interest rates had high impact on the housing industry in Eastern Canada . . . except in Newfoundland, where housing starts increased 28% over 1979. That year, only one other province was able to record an increase.

Real estate became an increasingly major activity about this time and by the end of 1980, the Branch held a portfolio of 406 single and multiple units: 97 units had been acquired during the year through mortgage default, while 344 were sold — 249 of them in four multiple projects.

By 1981, home ownership had become more difficult for moderate income earners to achieve; co-operative and non-profit housing programs began to increase in number, and there was increased demand for new rental accommodation.

During the year 1981, 25 groups obtained start-up funding, mostly in the St. John's area; 120 co-operative units were approved in nine developments, of which the largest had 51 units, the smallest just two. It should

be noted that a number of hostel and senior citizen units were included in this number, along with a few other special purpose units.

Once viability has been proven, a group can apply to an approved lender for an NHA approved loan of up to 100% of the costs for both new and existing projects, providing the unit cost is within the maximum per unit cost established by CMHC and amortized over 35 years.

In 1982, there were 26 groups receiving start-up funds, while another 462 units were approved in 31 projects. By 1984, the numbers had fallen off to twelve start-ups, and ten projects. Only 44 regular housing units were included in those ten projects, however, along with 138 nursing home type beds for the elderly and psychiatric patients and 55 hostel type beds for the elderly.

Generally, 1982 was a year of change. Interest rates were high and volatile during the first half, but declined during the second half year. Still, housing starts were down, and the regional overview prepared by General Manager Doug Hughes states: "A difficult year — consumer pessimism, volatile interest rates, high unemployment, high energy costs, poor real estate sales and uncertainty, were the dominant themes for the first three quarters".



This single unit was built to fill in a vacant lot on Hamilton Avenue, and was designed to fit in with the neighbourhood.



An old church in downtown St. John's was renovated for sale as condominium homes.

The problems were emphasized once again in the 1983 Annual Report, which stated: "Newfoundland is still recovering from the most severe recession since the 1930s".

By the end of 1984, the real estate portfolio stood at 515 units, of which 344 were singles; 216 had been acquired during the year, and of those, 183 were located in Western Labrador, while 166 units had been sold.

Infill housing

For many years, the Branch has been involved in a particular area less frequently encountered in most other locations: infill housing.

The term originated as, for many different reasons, one or more units within a row or urban dwellings deteriorated or became damaged to the point that further use was impossible. Infill housing developed as a "fill in", when a new home was constructed within a row, attached to and compatible with existing homes in the row.

The end result is a complete row of homes, and the "infilled" home is generally indistinguishable from the older adjacent homes . . . except, perhaps, for a fresh coat of paint.

There are now two kinds of infilled home: Public Housing, funded on a 75/25 basis and administered by the Province. The provincial officials select sites, and CMHC is involved in plan reviews and funding. The other, which actually came first, is "Public Non-Profit", 100% financed through insured loans, with a 2% interest write-down amortized over 35 years.

The term is now more loosely used beyond the original row houses. Most vacant lots in the city have been built up, with units of various styles compatible with the local neighbourhood. The homes, built on a vacant lot to complete a street, though not necessarily attached to any other home, are now often also referred to as infill houses.

The future

Perhaps no-one can foretell the future, but it is clear that whatever it brings, the fifty or so people in St. John's are ready and waiting to provide the same dedicated, efficient and friendly service for which they have become known. There is a quiet pride in the past that is evident, and as the 40th Anniversary of CMHC is celebrated, an anticipation that the challenges of the next 40 years, whatever they are, will be met with enthusiasm. □

CMHC Annual Report released

In presenting CMHC's 1985 Annual Report to the Minister responsible for the Corporation, The Hon. Bill McKnight, Robert E. Jarvis (Chairman) and Raymond J. Boivin (Acting President and Chief Executive Officer) drew special attention to the 40th Anniversary of CMHC.

"Not only has CMHC fulfilled its original mandate — to deal with the housing problems of the post-war years — but has become a leading influence in the development of a housing industry that is one of the best in the world", they say in their Letter of Transmittal.

Here are the statistical highlights from the report:

1985 Highlights

| | |
|--|--|
| Dwelling starts | 165 826 |
| NHA Mortgage Insurance | 158 280 dwelling units |
| Direct Loans and Investments | \$310 million |
| Dwelling Units Portfolio of CMHC and Mortgage Insurance Fund | 18 321 dwelling units |
| Insurance Claims Paid | 13 057 dwelling units |
| Portfolio of Loans and Investments | \$10 billion |
| Social Housing Commitments | 20 869 dwelling units 1 781 hostel beds |
| Residential Rehabilitation Assistance Program Commitments | 28 253 dwelling units 2 206 hostel beds |
| Canadian Home Insulation Program | 200 898 grant cheques issued |
| CMHC staff | 3 200 employees |



"Our loan officers are considering your application now, sir."

6th

Moncton Office hosts

Annual Atlantic Region Curling Bonspiel

by Claude Bertrand

The Moncton Office recently hosted its 6th Atlantic Region Curling Bonspiel, at the Beaver Curling Club in Moncton.

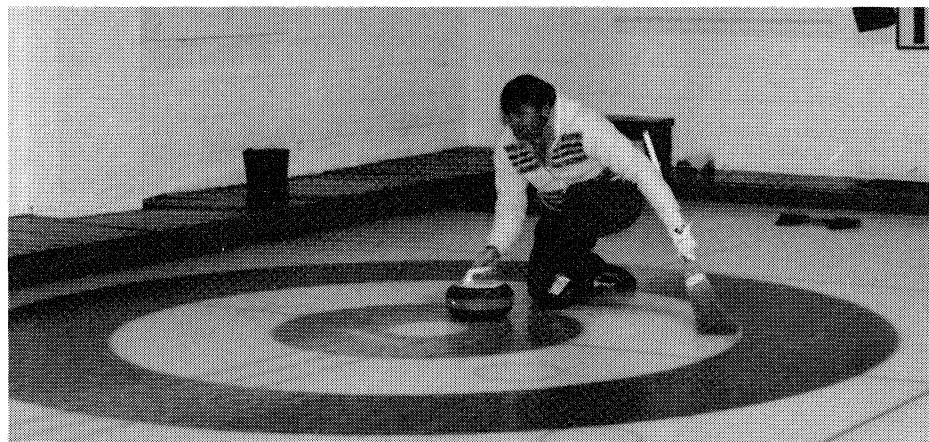
An informal reception was held at the Beaver Club the night before Saturday's full day of curling, to discuss last year's mistakes and this year's possible improvements, and to shake off the effects of another one of those maritime snowstorms that, earlier, threatened to cancel the bonspiel. However, all participating teams were present when Doug Hughes, General Manager of the Atlantic Region, officially opened the curling by throwing the first rock.

Many stones were swept through the house and just as many did not make it to the hog line, despite much sweeping by the front ends and much prodding by the skips. All skips were able to maintain their composure, however, and much fun was enjoyed by all participants. After a full Saturday of curling, a dinner and dance was held, again at the club, and this offered all curlers a welcome opportunity to relax and to rest those weary muscles, especially the ones they thought they never had! Sunday morning saw more curling, with the playoffs completed in the afternoon.

The overall winner of the 6th Annual Atlantic Region Curling



Doug Hughes throws the first rock to officially open the bonspiel.



John Healy ponders his next move.

Bonspiel was a highly experienced rink from Fredericton, N.B. composed of George Cross, Barbara Cross, Barbara Rowan and Bill Rowan. The Section A runner-up was composed of George Hayward, Maxine Hayward, Bill Crawford and Marion Crawford.

The Section B winner was a rink from Halifax, composed of Richard Greene, Sharon Greene, Dave Fram and Bertha Frizzell. The Section B runner-up rink was composed of Marcel Brouzes, Francine Brouzes, Peter MacDonald and André Robichaud.

The Section C winning rink was composed of Don Connolly, Ann Connolly, Neil Sparks and Alan Alderson. The Section C runner-up rink was composed of Gerry Lafrance, Suzanne Lafrance, Pauline Amirault and Pam Brooks.

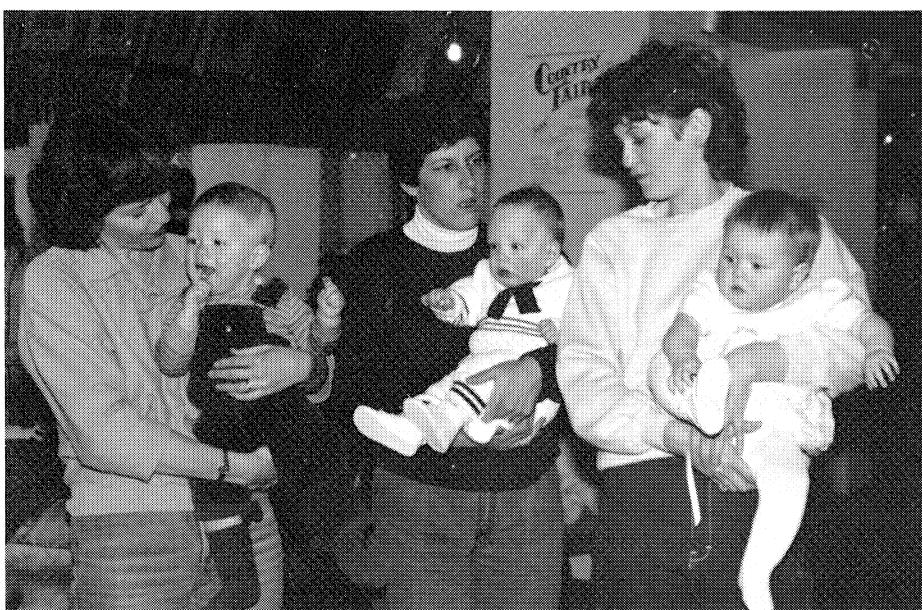
The winner of the infamous "Horse's Derrière" trophy was a rink composed of Joanne Corbett, Eva Barned, Tim Johnson and Claire Johnson.

The winner of the Broken Broom trophy, an award honoring the curler who exhibits the most enthusiasm and puts forth the most effort, was won by Bill Crawford of the Sydney Office.

Congratulations to all those maritimers and transplanted maritimers who helped make the 6th Annual Atlantic Region Curling Bonspiel another success! □



The winners of the Horse's Derrière Trophy: Eva Barned, Claire Johnson, Joanne Corbett and Tom Johnson.



Future Moncton Office curlers? Jocelyn Sparks with son Christopher, Carolyn Miller with son Peter, and Rachel Alderson with daughter Jessica.

photos by Albert Aucoin

You must have been a beautiful baby!

Visitors to the Ottawa Branch during late April might have been surprised to come across a large board covered with twenty numbered photographs of babies and young children.

The photographs represented the Ottawa Branch "Guess The Baby" contest, and twenty staff members had been enticed to supply organizers Valerie Dupuis and Jocelyne Gagnon with appropriate photographs from their early childhood.

After allowing ample time for due admiration and comments like: "Look at those gorgeous curls!" and "Is the one with the long hair a girl?", staff filled in an official entry form and, when all the results were tallied, Monique Brennan proved to have the best eye for faces . . . for she correctly linked no less than seventeen babies with her office colleagues! Monique won a prize of \$25 for her efforts.

Runner up was Pat Batiuk, who had fifteen people correctly identified, while three others scored fourteen.

At the other end of the scale, Rejean Henri and Roy McEwen received a rattle and soother respectively for correctly guessing seven names.

Valerie and Jocelyne are fifty per cent of the Rec Club leaders at the Branch . . . the others are Cindy Drouin and Georgette Gauthier. □



A crowd of Ottawa Branch personnel gather around the baby picture board to see who the babies really were!



Valerie Dupuis checks entries against the correct names to see who has the most correct.



Winner Monique Brennan holds the baby board, surrounded by slightly envious Ottawa branch staff.

photos by Rick Green

The National Office

40th Anniversary

Rec Club makes sure it's not all work

by Cecylia (Chip) Podoski

"Providing facilities to allow people to meet on a social, rather than a professional, level" is a rather stuffy way to describe the activities of the National Office Rec Club, a Corporation "institution" since CMHC's earliest days.

Andy Spénard, the Corporation's longest-serving employee and a former member of the Club's Board of Directors, remembers the great variety of activities the Rec Club sponsored.

In an interview with PERSPECTIVE, he reminisced about the dances, not just the annual Christmas dance which is still held today, but ones held for Valentine's Day, St. Patrick's Day and in the spring and fall.

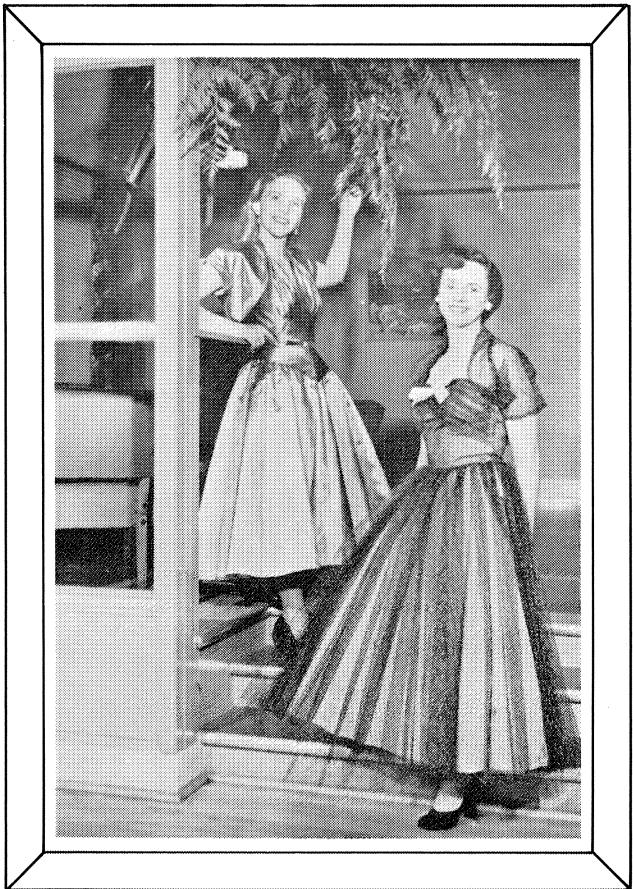
"A lot of them were held in the auditorium on the second floor at National Office. We'd stay after work to do the decorations. One year, for the Valentine's dance, we bought a kid's book of valentine cutouts. We reproduced them, enlarged and coloured them to decorate the walls. We must have put 600 or 700 hearts on the curtains on the stage and hung hundreds of streamers.

"We'd hire a seven-piece band and the cafeteria staff, who were CMHC employees then, would prepare the food. We'd have a Hallowe'en party with prizes for the best costumes. We had our own bar at these events and profits went to the Rec Club, which meant we could sponsor a whole lot of different events.

"We'd have casino nights, fashion shows, the Miss CMHC contest, and car rallies. In summer, in addition to the golf tournament, we'd have a picnic up at Beamish Hill with every kind of picnic game you can imagine, like sack races and ball games, and then a dinner and dance.



The Christmas dinner dance in the main ballroom of the Chateau Laurier, December 1952.



"We had wonderful Christmas parties for underprivileged children. I remember Kingsley Joynes, who was Director of Administration at the time, writing plays for the kids every year. He would also direct and act in them and Corporation employees would play all the other roles.

"Groups of employees would pick up the kids and bring them to the cafeteria where we'd have hot dogs, cake and ice cream for them. We'd choose and wrap gifts, sing Christmas carols and show movies. We also had a Christmas party for children of CMHC employees.

"Of course we were always involved in sports. I can remember Ed Burke (retired Supervisor of Office Services) giving lessons in weight-lifting. The Rec Club supported softball, built horseshoe pits, and sponsored touch football and volleyball teams competing in the RA (Public Service Recreational Association) leagues."

CMHC employees have always been keen on bowling and at one time, participated in five o'clock, seven o'clock and Monday night leagues. Reg Harvey (formerly of the Housing Design Council) donated a trophy and when there wasn't any more room for names, former CMHC President Herb

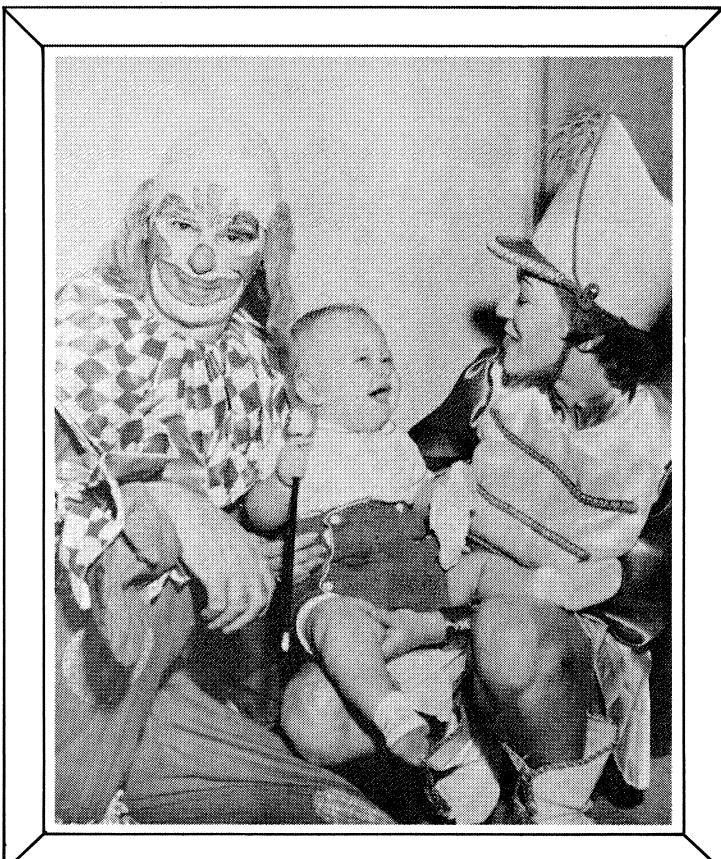
Hignett donated another.

For many years there was an annual inter-office bowling competition with teams from Toronto, Montreal, Kingston, Quebec, Ottawa and Hull branches and National Office taking part. And, of course, there always was — and still is — a dance to top off the season. Retired employees Sam MacI and John MacFarlane are still bowling in CMHC leagues.

Curling, softball, soccer, golf and bowling continue to be popular. The Club has paid for renovations to the softball field, fencing and bleachers, and subsidized equipment.

Last summer, the Rec Club donated \$1 000 for a party to honour the retirees who left the Corporation under the special early retirement program offered by CMHC. Held on the lawns of National Office in the late afternoon of June 28, 1985, it gave the retirees and other staff the opportunity to say good-bye.

Spring and Fall fashion shows were popular for many years. In 1953, Anita Linderdroos and Colette Guindon modelled the latest in cocktail gowns.



Bert Woodard and Eleanor Rothwell hold nine-month old Jacques Foisy at the children's Christmas party, 1956.

The Club is funded by an annual grant from management of \$3.50 per staff member, according to the number of employees on staff on October 31 every year. Last year the grant came to \$4 100 for the 1 200-member National Office staff. Management also pays \$1 500 to compensate the Club for the loss of revenue from the soft drink machines it used to operate before cafeteria services were contracted to the private sector. A membership fee of 50 cents per pay is also levied.

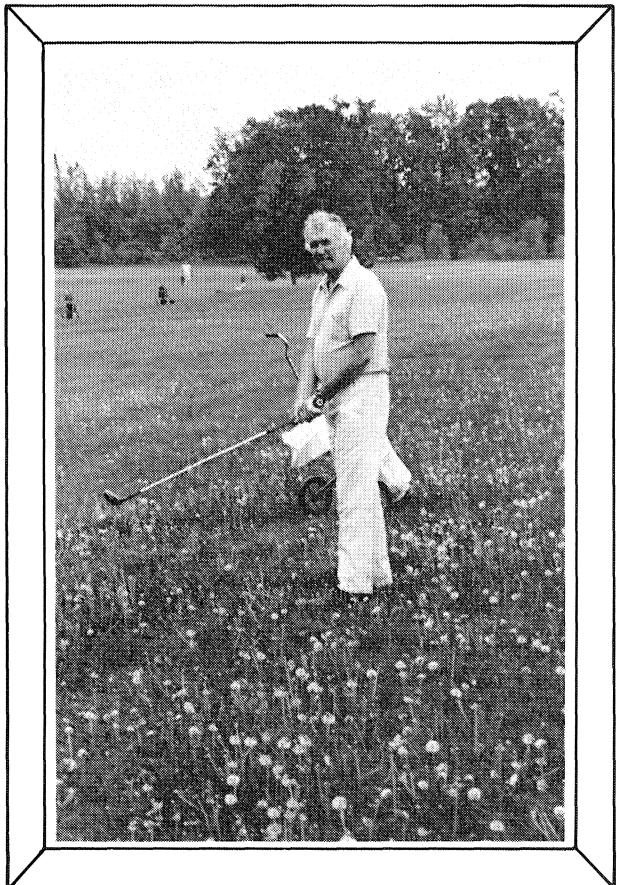
The Club is run by a 12-member Board of Directors, including a president and an admin secretary, elected by the membership every year, plus a treasurer appointed by CMHC's chief accountant. Because of recent resignations there are currently only six members of the executive — Bob



*The CMHC Softball Team, 1983 champions of the Civil Service Recreational Association tournament. Left to right, front row: Harry Mulder, Denis Legendre, Rob Shepard, Terry "Pops" Costello, Mark Therrien. Back row: Doug Revie, Gord Kargus, Frank Régimbald, Ian Blacklock, Doug Ring, Ken "Kratzy" Krats (manager) and Jim Stack.
photo by Bill Cadzow*

40th Anniversary

Muma, who calls himself chairman; Lona Piamonte, the admin secretary; Paul Chapman, the treasurer and Karen Wilson-Brown, Marc Therrien and Gord McPherson, all of whom are prime organizers for many of the Rec Club activities, such as inter-departmental bowling, golf, etc.; Marilyn Rawes, who was responsible for the success of recent Christmas dances, recently resigned. An election is planned for June which should result in a full complement of 12 directors being returned to office.



*Golf tournaments continue to be popular. The July 1983 cover of Perspective showed Jean Paquette (Manager, Employee Relations) using a wood and a tee to come out of a dandelion patch.
photo by Bill Cadzow*

Former Club president Don von Richter said that membership and enthusiasm dropped off in the late 70s. Inflation made activities much more expensive, National Office staff worked from a variety of locations after divisions were moved from the Montreal Road complex in the 70s, and there wasn't the same "esprit de corps", he felt.

There's more to do in Ottawa itself than there used to be — more restaurants, more movies and the National Arts Centre to provide competition for time and the entertainment dollar.

However, Bob Muma says that interest in Rec Club activities and the number of members have increased since the end of the 70s. Approximately 600 employees at National Office are members.

In addition, the club has a number of Life members who are no longer



Sam Macli shows President Stewart Bates the "Reg Harvey Trophy". Front row: Reg Harvey, Hélène Brunette, Mr. Bates, Marilyn Smith. Back row: Jim Houston, Sam Macli, Jacques Gratton and George Hunt.



The Ottawa team in "The Big Game" of 1957 against Montreal Branch. Front row, left to right: Jacques Gratton, Fern Gingras, Roly Laprade, Lloyd "Rocky" Rockburn, Paul Provost. Back row: Larry Larocque (coach), Bernie Thibodeau, Richard Roger, Moe Fink, Don Saunders,

*Roy Donaldson, Brian Armstrong, Jacques Viau, Don Prot, Doug MacCormack (Manager). They won the game 9-2.
photo by Saul Gosewitch*

with CMHC, but are welcomed to any activity sponsored by the club, including former Rec Club president Gord Ferguson.

"It's a nice way for employees to meet one another and get away from the idea of working and just going home. It's easier to deal with people on a business level when you know them socially," said Bob. "We tried to arrange an activity a month but that was too much. Now we aim for one activity every couple of months — usually a sports event with a dance afterwards.

"We like to have a hand in any social or recreational activity. We see ourselves as the facilitators to make these things happen at a reasonable cost for National Office employees".

If you have an idea for a Rec Club activity, at National Office, call Bob. □

Facts and figures about transplants

The subject about which you are starting to read is not a pleasant one for us to contemplate, because although we are discussing life and hope, this can only be done by including a mention of death. Yet there is an urgent need in Canada today, and CMHC personnel have always proven themselves ready to be counted upon in a crunch, when there has been a valid reason. We are discussing organ transplants.

Only one death in a hundred occurs in a way that allows a vital organ donation to be completed. And today, an estimated 2,500 Canadians are waiting for kidney transplants alone.

Add this to the fact that only about 25% of all Canadians sign the donor portion of their driver's license, and some startling figures emerge! If the one in one hundred average holds up, those waiting for kidney transplants would have to wait for a quarter of a million Canadians to pass away to receive their much needed help *if* every one of those had completed their donor agreement! And since only one in four have done so at present, instead of a quarter million, we are talking about a million. Then, stop and remember that kidney failure strikes about 1,200 Canadians every year and you will see how rapidly the problem is growing worse.

Add all those waiting for a liver, lung, or another organ and the total becomes incredible.

A new non-profit organization has begun to try to reach people with this information about such a desperate need. Transplant International (Canada) is dedicated to making Canadians aware of the urgent need for donors, to urge people to sign their donor cards and discuss the importance of their commitment with their families.

So often, one tragedy actually compounds another. There is an accident . . . someone dies . . . and a family is grief-stricken. They do not think to consider the plight of others at such a time. Again, a potential donor is lost and hope for a potential recipient fades.

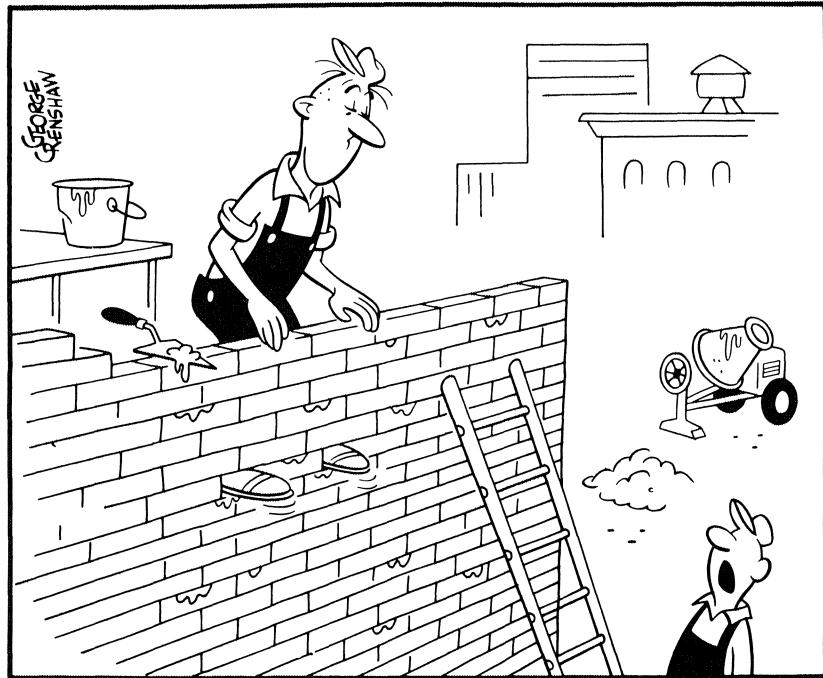
Think about it: If someone you love dearly needed a life-saving transplant, would there be someone, somewhere, who would donate? Can you do anything less?

Technology in this connection has gained immensely. Transplants are working so well that the number of patients who can be saved by a transplant outnumber the available organs.

How do you help? If you are over 18, (19 in British Columbia) you can make a living commitment by signing the donor form on your driving license. Those who do not drive can obtain a similar form (along with additional information), free, from Transplant International (Canada) at 339 Windermere Rd., London, Ontario N6A 5A5, (519) 663-3300.

But the most important thing of all is to discuss this with your next-of-kin and your doctor, so your wishes are clear and they will know what to do or what decisions to make in a time of stress.

Transplant International (Canada) is not linked to any medical or government organization, and they are always seeking concerned business people, community leaders, and others wishing to help within their own community. If you would like more information, contact them directly. □



"Simpkins, are you coming to lunch or not?"



A TRIP TO THE ORIENT

A gold-plated Buddha in a temple in Penang.

The Wonders of the Orient

by Sylvia Besier

My husband and I recently took a wonderful trip to the Orient which opened our eyes to how other people live and the way they relate to each other. Our trip lasted a little over three weeks and included travel to Hong Kong, the Malaysian island of Penang, Singapore and Bangkok. The climate is much the same in all these places — daytime temperatures of 22°C with occasional cloud and a gentle monsoon season.

The first part of the trip was a non-stop flight from Vancouver to Hong Kong. We left on Sunday at 2:30 p.m. and arrived in Hong Kong on Monday evening at 8:30.

Hong Kong is an extremely vibrant city, jam-packed with people (it has over 5.5 million inhabitants) who express a sincere warmth for travellers which we found very endearing. Our travels in the area included a trip to the border of the People's Republic of China, sailing through the archipelago at the mouth of the Pearl River, a tour of the harbour, and sightseeing



Sylvia Besier



Aberdeen fishing village, one of the earliest settlements in the Hong Kong area, where sampans provide living accommodation.

in Hong Kong and Kowloon.

Hong Kong truly has extremes in living conditions, varying from "instant" apartment buildings providing low-income housing where a family of four has to make do with a room six metres by five and use a communal bathroom, to the homes of the rich on Hong Kong island. While living conditions for low-income families are difficult, the number of large new apartment complexes built since the 1960s is testimony to the high priority the government gives to the design and provision of basic housing for as many of its residents as possible.

What can I say about shopping on Hong Kong and Kowloon? There are bargains galore, although you have to negotiate with much diplomacy. I found this to my liking and appreciated the merchants' way of life. Goods are available from all over the world and everyone has something to sell, usually at very competitive prices.

To wake up in the morning and look at the sun shining over the Chinese border, then look down from the hotel balcony into the park where groups of men and women practise their morning exercises (Chinese style), really brings home the fact that this is the Orient.

* * *



Stores crammed with TVs, cameras, jewellery and clothing line the narrow streets of Hong Kong.

The second part of our trip was to the Malaysian island state of Penang which lies across the Strait of Malacca from the northern tip of Sumatra (Indonesia). Penang is truly a tropical paradise with a mountainous "backbone", dense tropical jungles inland, banana and rubber plantations and beautiful white beaches. It is one of the original Spice Islands and the home of such spices as cloves and nutmeg.

The island boasts a modern electronics industry and one of the largest Buddhist shrines in Asia. In this paradise, though, one has to watch out for sunburn, as Penang is so near the Equator.

* * *

A few hours by air south of Penang lies the State of Singapore, separated from Malaysia by Johore Strait. Singapore is one of the smallest nation states on earth. It is located on one of the strategic crossroads of the world; almost all Japan's oil is imported from the Middle East and is transported by tanker through the strait of Malacca. Singapore's harbour is extremely busy with over 100 vessels of all types in port at a given time.

One thing I found particularly interesting about Singapore was its housing policy. Heavy damage during World War II and the influx of refugees, forced the government to adopt strong measures to provide housing for its citizens. It adopted a policy of forced savings: each individual contributes to a personal development fund and this becomes the source of house-building money. The amount of money contributed by an individual is matched by the government, thus allowing for the purchase of one's own apartment. The policy has been so successful that over 75 per cent of citizens now own their own accommodation. These apartment buildings are neat and well-maintained. Very few private homes are built, due to land restrictions.

As far as we are concerned, Singapore has it all: even better shopping than Hong Kong and extremely friendly people who have managed to bring together the different cultures of Malaysia, China and India. They have also established a beautiful zoo — the largest in the world. Singapore is truly a lovely place.

* * *

Our next port of call was Bangkok. By world standards it is a fairly new city, less than 300 years old. Bangkok



Kowloon, on the mainland, is the business area of Hong Kong. Skyscrapers look across the busy harbour and airport terminal.

faces major difficulties caused by its population of about six million, air pollution and a military presence made necessary by the war in the north of the country.

The last part of our trip was our return to Hong Kong. We arrived in their winter season to temperatures of 20°C. This was our last opportunity to shop, so we spent our time selecting the goods we wanted rather than looking for more bargains.

* * *

As this was our first trip to Asia, it is difficult to say that one impression stands out more than another. Some general impressions do remain. First, the communities we visited were much more modern than we had expected. Second, Canada's socio-economic problems are really minor compared to those of Asia. Third, the openness and friendliness of the people was a very pleasant surprise. To our relief, language was no barrier, nor was driving on the left side of the road. Our trip was much more than a vacation; it was an education and we certainly plan to travel to South-East Asia again.

Sylvia Besier is a clerk in Social Housing at Regina Branch. □

Change of address for Montreal Branch

Friday, April 25 marked the inauguration of the new Montreal Branch Office. Charles A. D'Amour, the General Manager of the Quebec Region, cut the traditional ribbon with Denis Pagé, the Manager of the Montreal Branch Office, in the presence of 115 M.B.O. employees and several guests from other offices in the Greater Montreal area.

As Denis Pagé pointed out in his speech: "A few years ago, the "Lending" and the "Mortgage Administration" operations were separated and the staff occupied different buildings in the north end of the city. The two offices are now reunited under the same roof and report to the same management." A cocktail and dance followed the opening ceremony.

The new Montreal Branch Office is now located at 1111 St-Urbain Street, at the corner of Dorchester, two subway stations away from the Regional Office. The building includes a few restaurants, two storeys of offices and condominium units on the upper storeys.

Raymond Boisclair
Montreal Branch Office



Lise Pouliot, Charles D'Amour, Denis Pagé and Carole Desjardins at the inauguration of the new Montreal Branch Office. Lise and Carole, secretaries for the two reunited services, symbolize this new union.

John Trowbridge receives award

John Trowbridge was recently honoured with an award from the Canadian Home Builders' Association (CHBA) "in appreciation of dedicated service between CMHC and the residential construction industry". As Liaison Officer in the Office of the Corporate Secretary, John deals with association executives. Bob Shaw, President of CHBA, presented John with a plaque. □

John Trowbridge, left, accepts his plaque from CHBA President Bob Shaw.

photo by Andrews-Newton



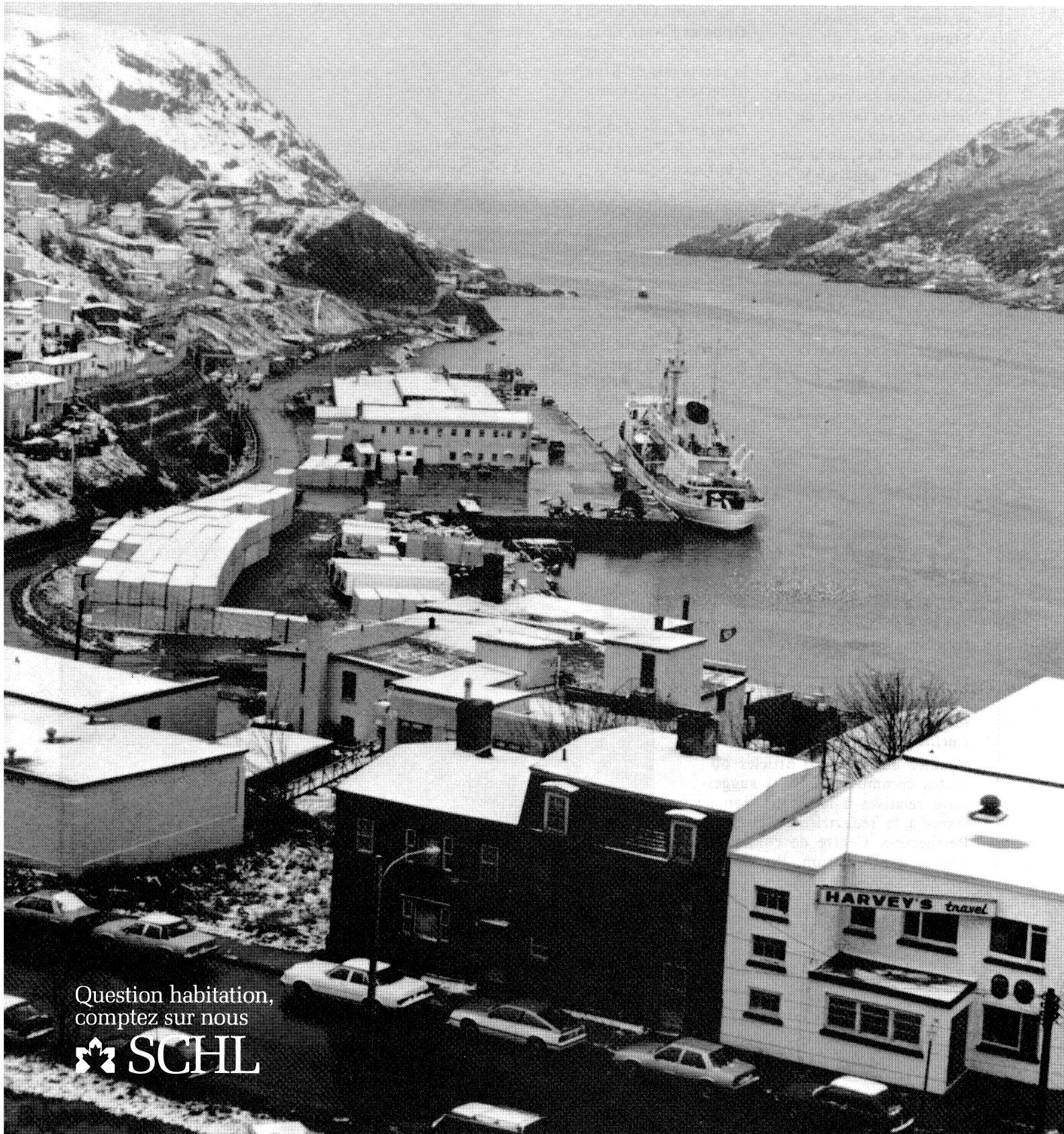
PERSPECTIVE



Société canadienne
d'hypothèques et de logement

Canada Mortgage
and Housing Corporation

Vol. 23 — juin 1986



Question habitation,
comptez sur nous



MUTATIONS

Jean-Charles Raby, du Groupe de gestion des ressources de la Direction générale des systèmes à la Division de soutien des systèmes de gestion (chef, Analyse des systèmes de gestion).

Stanley Squires, du Bureau du vice-président, Secteur de l'assurance, à la Division des propriétés immobilières (agent de projets spéciaux).

William Kelley, de la succursale de Calgary à la succursale de Charlottetown (agent des programmes sociaux).

Everett Dunham, des Services techniques de la région des Prairies aux Services techniques de la région de l'Atlantique (inspecteur de district).

Denis Perrier, de la succursale de Laval et des Laurentides à la succursale de Québec (directeur).

Lucien Moreau, de la Division de la souscription à la succursale de Chicoutimi (directeur).

Douglas Ewart, de la succursale de Mississauga à la succursale de Kingston (directeur du bureau local).

George Cross, de la succursale de Prince George à la succursale de Kelowna (agent de commercialisation).

Rosine Gerhard, de la région de la Colombie-Britannique au Bureau des relations de la Société, B.N. (responsable, Documentation).

Claude Williams, de la succursale de Québec à la Division de la vérification des opérations, B.N. (directeur).

Michel Beauchamp, du Bureau du vice-président, Secteur de l'assurance, au Bureau régional du Québec (agent de programmes économiques).

Faye Goodwin, de la succursale d'Oshawa au bureau régional des Prairies et des Territoires du Nord-Ouest (directrice, Planification commerciale et développement de l'organisation).

Erika Gifford, de la succursale de Prince George à la succursale de Victoria (agent des programmes sociaux).

25 ANS

Jean-Guy Allard, chef des achats, Approvisionnements et services de bureau, Division de l'administration.

30 ANS

Ronald Bert Fenlon, directeur de la succursale de Thunder Bay.

**allées
etvenues**

PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE

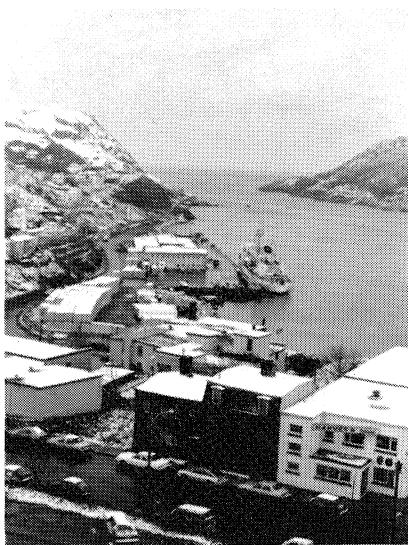
D'HYPOTHÈQUES ET

DE LOGEMENT

rédactrice en chef:

Lucille Tessier

Veuillez adresser vos articles ou toutes communications et suggestions relatives à la publication de textes à la rédactrice en chef de Perspective, Centre de communication et d'information, Bureau national.



Entrée du port de St. John's par les Narrows, vue de l'Hôtel Newfoundland. La fameuse «Signal Hill» est à gauche. Voir l'article page 6.
photo de Rick Green



La Fête du Canada

1^{er} juillet

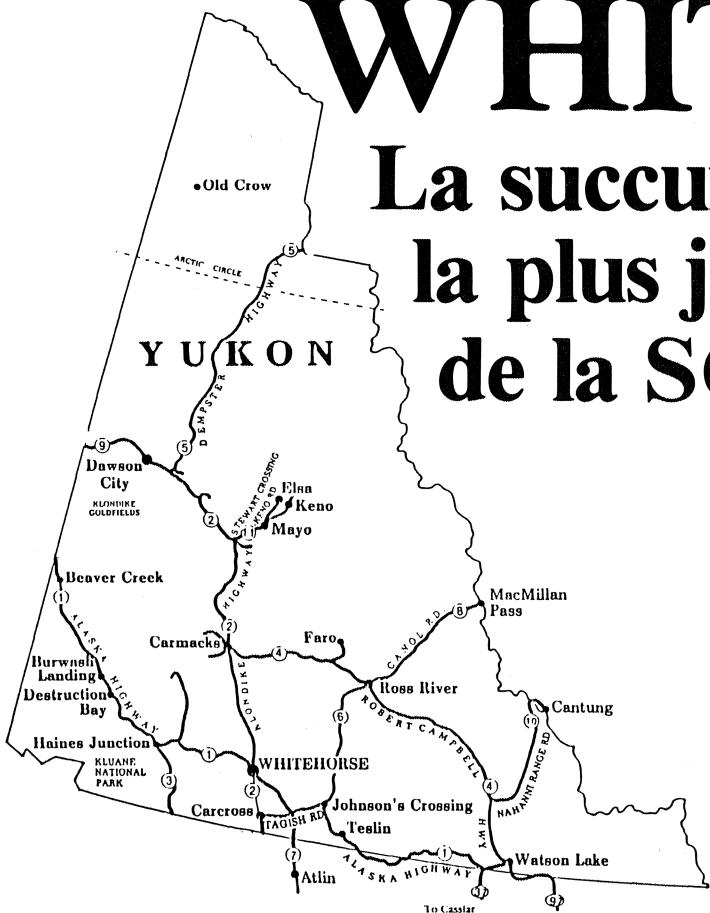


july 1st

Canada Day

WHITEHORSE

La succursale la plus jeune de la SCHL



Le territoire du Yukon compte 25 000 habitants vivant sur une superficie de 200 000 milles carrés; 18 000 d'entre eux habitent Whitehorse, l'une des villes les plus vastes du Canada (162 milles carrés).

photos de Denis Lambert

Une photo, parue dans le numéro de Perspective de mars 1979, montrait le directeur de la succursale de Whitehorse, Dave Kingsley, remettant un chèque à un représentant de l'Association des Indiens de fait du Yukon. Dans un sens, c'était un événement historique: il s'agissait du premier prêt approuvé par le nouveau bureau.

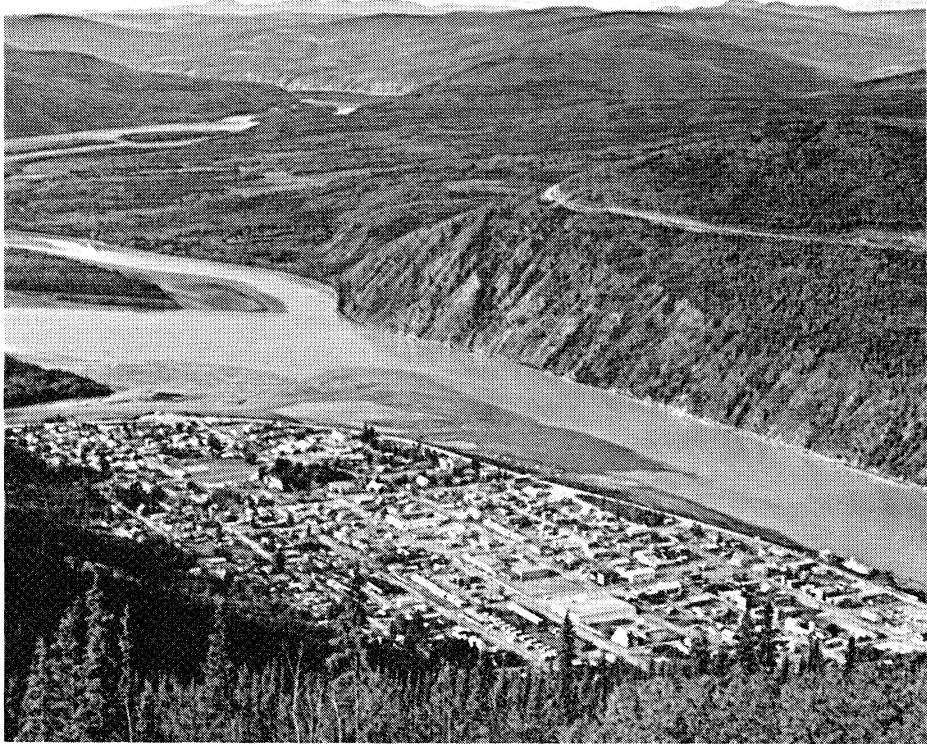
Avant que la succursale ouvre ses portes, en janvier de cette année-là, les prêts pour l'habitation étaient approuvés par l'intermédiaire du Bureau régional de la Colombie-Britannique. Celui-ci gérait la majeure partie des transactions touchant le Territoire du Yukon depuis le début des années 1960, époque à laquelle le ministère des Affaires du Nord avait conclu avec la SCHL un contrat d'élaboration de plans d'aménagement pour plusieurs collectivités, dont Whitehorse, Haines Junction et Watson Lake, qui se trouvent toutes dans ce Territoire.

Le principal responsable de ces plans à la Société — lequel, nous dit-on, craint que son âge soit ainsi révélé — était Laurie Lithgow, aujourd'hui Directeur de la Division des normes de services professionnels au Bureau national.

Premier représentant

En juin 1967, Len Gross, aujourd'hui agent de programme, Souscription, au bureau régional de la Colombie-Britannique et du Yukon, arrivait à Whitehorse avec le titre de premier représentant permanent de la Société. Si, d'un côté, le pouvoir d'autoriser les prêts avait été conservé au bureau de Prince George, Len avait, en qualité de représentant, une série de responsabilités très complexes, qui allaient des inspections aux évaluations, en passant par les activités immobilières.

40e
anniversaire



Vue de Dawson City et du confluent des rivières Klondike et Yukon, prise depuis le Midnight Dome, un lieu de prédilection pour les mordus de la photo, depuis l'époque de la ruée vers l'or de 1898.

Durant les deux années de son mandat, il est arrivé à Len bien des aventures; une fois, il a dû, par exemple, emprunter une secrétaire au gouvernement du Yukon; une autre fois, il a inauguré un centre du YWCA de 119 places; c'est lui aussi qui a traité les premiers prêts de la ville minière de Faro; enfin, touche plus personnelle, c'est à cette époque-là qu'une fille lui est née.

D'autres représentants lui ont succédé entre 1969 et 1978. La gloire d'avoir été le dernier revient à Jim Adams, qui a récemment pris sa retraite d'inspecteur en chef de la succursale de Cranbrook. Jim a eu un départ plein de classe, agrémenté d'une note très écossaise. Des dispositions spéciales avaient été prises avec le directeur de l'aéroport pour qu'un joueur de cornemuse fasse la sérénade à Jim et sa femme Marg pendant leur dernier vol, au départ de Whitehorse.

Pour répondre aux demandes d'amélioration et de rationalisation des services de la SCHL au Yukon, la haute direction de la Société décidait en 1978 d'ouvrir à Whitehorse, la capitale du Territoire, un bureau doté de pleins pouvoirs d'approbation des prêts. Cette décision entrait en vigueur le 1^{er} janvier 1979. Les directeurs des deux succursales de Whitehorse, T.Y., et de Yellowknife, T.N.-O., relevaient de King Ganong, adjoint au Président et en poste à Vancouver, où il accompagnait d'autres tâches. Dans ce rôle, il

rendait compte directement au Président de ses décisions.

La succursale de Whitehorse

En affectation temporaire au Bureau national, au cours de l'automne 1978, David Kingsley, directeur des prêts au bureau de Thunder Bay, remarqua une affiche de poste pour l'emploi vacant de directeur du nouveau bureau qui venait de se créer à Whitehorse. Après avoir pris connaissance des exigences du poste, qui comportaient l'expérience de l'évaluation, David sut qu'il avait les qualités nécessaires, mais il se demandait comment sa famille réagi-

Le vaste territoire du Yukon oblige le personnel de la SCHL à voyager énormément. La plupart des localités sont accessibles par la route, la seule exception importante étant le village autochtone isolé de Old Crow (ci-dessous), situé au-delà du cercle polaire.

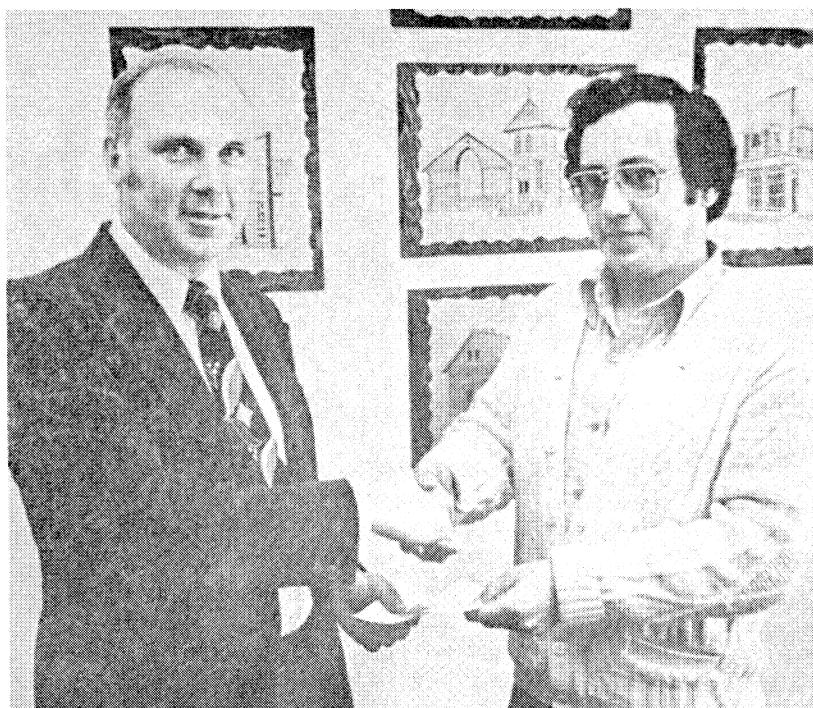


rait. Après avoir téléphoné à sa femme, Rose-Marie, qui se montra enthousiasmée, il fit sa demande.

David et sa famille mirent les pieds pour la première fois à Whitehorse en novembre 1978. Au cours de ce premier mois, le thermomètre descendit à -36°C et il y eut une tempête de neige record. Mais la «magie du Nord» les avait déjà envoûtés et ils sont fiers, aujourd’hui encore, de se dire résidants de Whitehorse.

Le Territoire du Yukon compte 25 000 habitants, pour une superficie de 200 000 milles carrés; Whitehorse, avec une population de 18 000 âmes, est l'une des villes les plus vastes du Canada, puisqu'elle couvre 162 milles carrés. Cette étendue, à laquelle s'ajoute la partie nord de la Colombie-Britannique (la zone de responsabilité de la succursale de Whitehorse a été agrandie de ce territoire au sud, le 1^{er} octobre 1985) oblige le personnel à consacrer énormément de temps aux déplacements.

En 1979, le bureau au complet avait un effectif de quatre personnes. Sans qu'il y ait eu à faire de la publicité autour des programmes LNH, l'activité a augmenté considérablement chaque année, au point qu'aujourd'hui, il se compose de sept employés, soit cinq permanents et deux sous contrat (voir la photo). Et comme



La succursale de Whitehorse approuve son premier prêt. Le directeur du bureau local de Whitehorse, Dave Kingsley, remet le premier chèque approuvé par la nouvelle succursale territoriale à Bill Webber, de l'Association des Indiens de fait du Yukon. Avant l'ouverture du bureau, en janvier, les prêts devaient être approuvés par le bureau régional de la Colombie-Britannique. (*Perspective*, vol. 14, mars 1979).

l'économie donne des signes de reprise, l'avenir s'annonce plus occupé que jamais.

Le mot d'ordre du fonctionnement, dans ce bureau, c'est l'adaptabilité. Bien que chaque employé ait sa spécialité propre, la productivité ne baisse pas quand l'un ou l'autre s'absente, parce que les activités prévues sont planifiées et que les autres employés fournissent alors un effort supplémentaire.

Après le départ à la retraite de King Ganong en 1981, on a procédé à une restructuration hiérarchique. On a agrandi les régions de la Colombie-Britannique et des Prairies, de façon à intégrer le Yukon dans la première et les Territoires du Nord-Ouest dans la seconde. Le directeur de la succursale de Whitehorse relève depuis lors de Keith Tapping, directeur général du bureau régional de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Dans le mois qui suivit sa nomination, Keith se rendait à Whitehorse pour affaires et (sans enthousiasme)



40e
anniversaire

Les membres de la succursale de Whitehorse dans leurs costumes du festival «Sourdough Rendez-vous». Debout, de gauche à droite: Irene Allen, agent d'administration intérimaire; Joanne Brown, agent de programme intérimaire; JoAnne Holway, réceptionniste (sous contrat); Shawna Wanamaker, commis comptable (sous contrat); Marilyn Miller, directrice des programmes. Assis au premier plan: Denis Lambert, évaluateur et inspecteur et David Kingsley, directeur de la succursale.

pour faire l'expérience d'un véritable hiver. « Bien qu'il soit revenu nous voir depuis, curieusement, ses visites ont toujours eu lieu durant d'autres saisons », a déclaré Dave Kingsley à Perspective. « Nous projetons de nommer Keith chef honoraire, au cours d'une des inaugurations officielles du programme de logement dans les réserves, qui est très actif dans notre région. »

Visites

En août 1985, Robert Jarvis, président du Conseil d'administration, et le Conseil tout entier, se sont rendus au Yukon, pour observer par eux-mêmes la situation du logement dans cette région. Les autres participants à ce voyage étaient Raymond Boivin, premier vice-président de la SCHL, et Keith Tapping.

Les dignitaires ont visité la ville de Haines Junction, où les a accueillis Paul Birckel, chef de la bande indienne Champagne-Aishihik. Après avoir inspecté quelques logements sans but lucratif pour les familles et un ensemble de logements pour personnes âgées, les visiteurs ont pu déguster, au cours d'un repas autochtone, de l'origan, du caribou, du pain de bannique et du saumon. Toujours prêt à relever un défi, M. Jarvis décida même de tenir une réunion du Conseil d'administration en plein repas, pour résoudre sur-le-champ quelques problèmes en suspens.

Au lieu de rentrer directement à Whitehorse, le président Jarvis demanda au pilote de l'avion nolisé de survoler le site spectaculaire, appartenant au patrimoine mondial, du parc national Kluane, lequel abrite entre autres le sommet le plus élevé du Canada, le mont Logan.

À Whitehorse, le Conseil d'administration a rencontré différentes personnalités importantes, notamment le commissaire Doug Bell, le leader du gouvernement, Tony Penikett, le maire Don Branigan, le président du Conseil des Indiens du Yukon, Harry Allen, et l'homme d'affaires Rolf Hougen.

Le Conseil a trouvé aussi le temps, malgré son programme extrêmement chargé, de visiter le village indien très délabré de Kwanlin Dun, que la municipalité de Whitehorse, avec l'aide de la SCHL, est en train de réinstaller complètement dans les limites de la ville.



La vie dans le Nord

Le roulement du personnel est, depuis toujours, assez élevé à la succursale de Whitehorse, pour plusieurs raisons. À part bien sûr le poste du directeur, le gouvernement territorial et l'industrie privée paient mieux que le gouvernement fédéral pour des emplois similaires. La rudesse du climat n'est pas non plus du goût de tout le monde. En effet, la température moyenne annuelle est de -1,2°C. Ces raisons, associées à l'isolement et au coût de la vie plus élevé, font souvent que les gens séjournent dans le nord pendant un court laps de temps, puis retournent dans le sud.

Chaque année, le festival Sour-dough Rendez-vous, qui a lieu à la fin de février, est destiné à aider les gens à oublier leur « névrose de solitude ». Au lieu d'être un événement d'une journée, comme on pourrait s'y attendre quand on est « du dehors », au Yukon, le Rendez-vous dure toute une semaine.

Pour éviter aux gens de perdre le moral, les différents niveaux de gouvernement et les entreprises privées offrent une fois par an à leurs employés et à leur famille des billets d'avion aller-retour vers « la grande

Rien n'arrête l'évaluateur et inspecteur Denis Lambert quand il fait ses visites, pas même une route typique du Yukon en hiver. La température annuelle moyenne est de -1,2°C.

source d'approvisionnement », c'est-à-dire, pour les Yukonnais, Vancouver.

Vivre dans le Nord, d'après David Kingsley, est loin d'avoir été monotone. Pendant une expédition de chasse, il a survécu à l'écrasement de l'avion qui le transportait, lequel a été, lui, complètement démolî. Une autre fois, il a failli se noyer, au cours d'une descente de rapides en canot, au moment où une vague déferlante l'a emporté, et une autre fois encore, l'hypothermie a presque eu raison de lui, après que son catamaran se fut retourné sur un lac où personne d'autre ne naviguait. Dans des incidents liés à son travail, par deux fois un entrepreneur, grand gaillard de 6 pieds 5 pouces, l'a menacé de voies de fait. À la fin, la gendarmerie royale est intervenue et depuis, l'entrepreneur a quitté le Territoire. David serait certainement ravi de reprendre un rythme de vie plus calme et plus normal. □



Photographie de Joe Ryan, directeur de la succursale pendant de nombreuses années, lors de son dîner de retraite en 1985. Parmi un de ses présents, on remarque une photographie agrandie de tout le personnel de la succursale, que l'on a reproduite ci-dessus.



Donna Power prend toujours . . . ou presque . . . le traversier pour se rendre au travail.

Terre-Neuve — où on parle de repas «Jigs»

Chaque matin de la semaine, Donna Power prend le bateau pour se rendre au travail.

Donna, commis aux Ressources humaines et à l'administration à la succursale de la SCHL à St. John's, demeure à Bell Island, qui est située à environ 2½ milles au large de la côte de Terre-Neuve, et elle fait la navette par traversier. La plupart du temps,

Lorsque le temps est vraiment maussade ou que la glace est simplement trop épaisse, le traversier ne fonctionne pas. On a alors le choix de retenir une place à 15 \$ dans un petit avion ou un hélicoptère qui mettra entre six et huit minutes pour vous amener à l'île ou en revenir, ou de trouver un ami ou un parent sur le continent qui voudra bien héberger le voyageur pour la nuit. En hiver, personne ne va nulle part sans apporter les «choses essentielles», au cas où . . .

Tous ces petits tracas inhérents à la vie professionnelle feraient peut-être sourire les continentaux. À Terre-Neuve, on n'y pense plus . . . c'est entré dans les mœurs.

Terre-Neuve a été «découverte» par Jean Cabot en 1497, bien que l'on ne doute plus maintenant d'expéditions antérieures à cet endroit par des explorateurs ou des aventuriers norvégiens. Vu que Cabot avait pris note des stocks abondants de poissons autour de cette île balayée par les vents, d'autres bateaux ne tardèrent pas à gagner la «terre neuve» pour retirer cette richesse de la mer.

Les premiers colons furent ceux qui restèrent derrière pour réparer ou construire les navires lorsque la flotte regagnait son port d'attache, et leur

de Bell Island, de logements intercalaires

première petite communauté (qu'ils appellèrent «St. John's») a vu le jour un siècle avant l'arrivée des Pèlerins à Plymouth Rock. On dit que Water Street, qui longe toujours les quais, serait la plus ancienne rue d'Amérique du Nord.

L'accès au port naturellement abrité de St. John's se fait par un étroit chenal, «The Narrows», entre des rocs majestueux. À gauche, si l'on regarde vers la mer, se trouve la fameuse Signal Hill; les collines et le chenal constituent l'une des formations naturelles les plus photographiées et les plus connues dans toute la région de l'Atlantique.

Beaucoup de gens vivent encore de la mer, mais de nombreuses autres industries se sont implantées et ont prospéré. St. John's, qui est devenue la capitale de la province, est une ville florissante et hospitalière qui compte plus de 100 000 habitants.

Malgré son origine ancienne, Terre-Neuve est la plus jeune province du Canada puisqu'elle n'a joint la Confédération qu'en 1949.

Terre-Neuve est également la première province du Canada à avoir signé une entente fédérale-provinciale en matière de logement, permettant de ce fait à d'autres régions du pays d'obtenir de l'aide dans le domaine des logements sociaux. La Société emploie environ 50 personnes dans ses bureaux de Terre-Neuve.

Club de loisirs Terra Nova

Todd Harris est actuellement le président du Club des employés de St. John's. Il est assisté dans sa tâche d'Yvonne Price, de Gail Stapleton et de Dave Gruchy. Dave nous a d'ail-



leurs fourni quelques photographies d'événements récents.

Le Club étudie la possibilité de tenir un événement spécial à l'intention du personnel afin de célébrer le 40^e anniversaire de la SCHL, mais rien n'a encore été décidé à cet effet. Parmi les événements prévus, mentionnons la reprise de la fructueuse campagne de fonds qui vient en aide au réseau du téléthon des enfants. L'an dernier, les employés ont amassé plus de 800 \$ qu'ils ont remis à un hôpital pour enfants de l'endroit.

Parmi les événements de plus longue date, mentionnons la fête de Noël ainsi que le dîner et la danse de Noël des employés. Vu que la très grande majorité des employés sont mariés, la plupart des événements acceptent le conjoint ou un invité.

L'an dernier, le directeur provincial et directeur de succursale, Guy Gagné, a ajouté une autre manifestation en invitant tout le personnel à participer à un rallye automobile avec destination cachée. On avait remis un itiné-

L'agent des accords Randy Anstey, à gauche, le chef des inspecteurs Dave Morris, et Kay Coxworthy (une ancienne employée), à droite, sympathisent avec Nancy Northcott, qui s'est fracturée le poignet à la journée Participaction tenue au mois de mai 1985; à cette occasion, le personnel de la SCHL de St. John's avait aidé à recueillir plus de 800 \$ pour un hôpital pour enfants de l'endroit.

raire à chaque conducteur et posté des gens à des endroits stratégiques pour que personne ne s'égare.

On organise maintenant chaque été un barbecue à cause de sa popularité. On nous a dit que cette rencontre tirait son origine d'un dîner appelé «Jig's». Pour ceux qui ne connaissent pas l'expression, un dîner Jig se compose de viandes salées, de choux et de légumes. Selon une ancienne coutume à la succursale, ce dîner avait lieu dans une maison de campagne appartenant à un employé qui, pour l'occasion, allait cueillir des légumes frais de son pota-



Le premier projet de logements publics à St. John's, le long de Cashin Avenue.

Marylou Tiller, directrice de programme, Logement social, et Verna Oates, directrice des Ressources humaines et de l'administration (debout).



ger. Lorsque ce propriétaire a pris sa retraite, on a transformé le dîner en un barbecue.

Certaines manifestations ont lieu de temps à autre et ont tendance à se répéter, par exemple des tournois de quilles ou de fléchettes. Gail Stapleton nous a signalé que ces rencontres attiraient habituellement une foule d'employés.

Deux des dirigeants du Club cette année travaillent dans le domaine du logement social; il n'est d'ailleurs jamais arrivé que la direction du Club de loisirs ne compte pas au moins un ou deux membres de ce service. Ils

sont appuyés par Marylou Tiller, directrice de programme pour le Logement social, qui a elle-même été pas moins de quatre fois présidente du Club.

Le « passé antérieur »

Pour être en mesure de raconter l'historique de la SCHL à Terre-Neuve ainsi que quelques anecdotes pertinentes, « Perspective » a pu rencontrer deux anciens directeurs de cette succursale soit Al Vivian, directeur pendant les années 1950 et 1960, et Joe Ryan, antérieurement directeur à Gander et plus tard directeur adjoint à

St. John's avant de prendre du galon dans les années 1970 jusqu'à sa retraite en 1985, année où il a cédé la place au directeur provincial et directeur actuel de la succursale, Guy Gagné.

Ces deux directeurs étaient d'accord pour dire que l'évolution rapide dans le domaine du logement a été provoquée par l'entrée tardive de Terre-Neuve dans le Canada. En effet, les représentants de l'administration provinciale n'ont pas perdu de temps à se rendre à Ottawa pour en connaître le plus possible sur les programmes fédéraux qui s'offraient soudainement à eux, et les événements n'ont pas tardé

à s'enchaîner rapidement par la suite.

En fait, c'est à St. John's que sont apparus les premiers logements publics 75/25 au Canada, quelques mois seulement avant ceux de Saint John (N.-B.). Les premiers programmes PAREL ont démarré à Terre-Neuve bien avant n'importe où au pays.

Terre-Neuve a également offert le premier programme d'accès à la propriété avant la mise en œuvre d'un programme national et le mode particulier d'application des programmes a entraîné un volume plus important, en chiffres absolus, aux termes des programmes ultérieurs de logement pour ruraux et autochtones. Les gens ont réussi à adapter les programmes subséquents à leur région, tenant compte des conditions climatiques et du climat qui existait déjà dans les relations avec la province et les municipalités.

Selon Joe Ryan, la LNH a fonctionné aussi bien, sinon mieux, à Terre-Neuve que partout ailleurs à cause d'une utilisation efficace de tous les programmes disponibles. Comme il n'y avait pas d'Indiens sur des réserves, le programme de prêt en vertu de l'article 59 a été à peu près le seul à n'avoir jamais été appliqué.

Dans les premières années, des mesures ont été prises pour stabiliser l'offre et la valeur des terres, d'où la diminution du nombre d'années exceptionnellement hautes ou basses par rapport à la majorité des autres régions.

Le programme PAAP a connu plus tard un vif succès à Terre-Neuve, mais avec un contenu différent de celui de nombreux autres endroits. Ici, quelque 50 pour cent des logements PAAP ont été entrepris par leur propriétaire, alors que presque partout ailleurs, les logements avaient d'abord été construits par un entrepreneur puis vendus à des acheteurs. À Terre-Neuve, la plupart des problèmes qui sont survenus par la suite (dans les reprises) mettaient en cause des logements construits par des entrepreneurs.

Bien que Terre-Neuve ne prétende pas en être l'instigatrice, le programme



des maisons prêtes-à-finir a également affiché un franc succès; l'idée était de permettre aux propriétaires de déménager dans leur logement dès que l'enveloppe était terminée et que la maison était habitable, et d'achever eux-mêmes la finition intérieure. Idéal pour les bricoleurs, le programme a permis à des propriétaires d'économiser des milliers de dollars et de retirer une plus grande fierté de leur achat et des travaux qu'ils y avaient effectués. Le programme a presque représenté une solution de continuité entre la maison de l'ancien temps, qui était presque toujours construite individuellement, et le logement d'aujourd'hui, produit de masse et prêt à habiter. Quelque 700 logements à Terre-Neuve ont été construits de cette façon.

L'intérêt s'est évanoui avec l'introduction du programme PAAP qui subventionnait le logement achevé au lieu de seulement 70 pour cent comme c'était le cas pour les maisons prêtes-à-finir. Étant donné que le paiement pour une maison finie en entier correspondait à celui qui était versé pour une habitation achevée à 70 pour cent, la plupart des gens ont opté pour le produit fini.

Al Vivian, à gauche, et Joe Ryan, deux anciens directeurs de la succursale de St. John's, se rappellent leur bon temps.

Visite du premier ministre . . . et autres souvenirs

Un jour qu'Al Vivian se prélassait dans son bureau, de son propre aveu, les pieds sur son pupitre, Joe lui annonça la visite du premier ministre Smallwood. Al savait que le premier ministre n'était pas quelqu'un à faire poireauter dans une salle d'attente. Il tenta bien de reprendre une posture plus convenable, mais, trop tard, le premier ministre était déjà là, derrière Joe. Il venait demander un prêt.

Quelques minutes plus tard, Al offrit au premier ministre d'aller chercher lui-même ses formules, mais celui-ci insista pour les remplir et les retourner comme n'importe quel autre client.

Il n'était pas facile à ce moment de se rendre à l'endroit prévu de la construction pour y effectuer les inspections. Le terrain était situé à Roache's Line, à quelque 10 milles de la route principale. Et la maison qu'on



Gail Stapleton (agent de programme, PAREL), Paula Greely (commis au PAREL), Jackie Macdonald (employée temporaire) et Ellen Hall (Accords), à droite, travaillent ensemble dans le secteur du logement social.

devait y construire vaut bien des fois le prêt maximal de 12 800 \$ qu'on pouvait accorder à cette époque. La maison existe toujours et c'est la province de Terre-Neuve qui en est maintenant propriétaire.

Pendant les travaux, on avait construit une cabane Nissan ainsi que d'autres abris pour protéger les visiteurs de la pluie. Le premier ministre emmena lui-même quelques fois des dirigeants de la SCHL visiter les lieux. Ayant eu droit lui aussi à une tournée de la propriété dans la Jeep du premier ministre, Al se laissa dire plus tard qu'il devait entretenir des relations politiques particulièrement bonnes pour avoir eu droit à une telle attention du premier ministre!

Al et Joe se rappellent tous deux avoir été obligés de procéder à des dénombrements de logements à des fins statistiques, et leurs anecdotes à ce

sujet n'en finissent pas. Ils ne peuvent d'ailleurs nous certifier si cette activité avait une réelle valeur statistique, mais le personnel considérait habituellement cette tâche comme un excellent stimulant.

En ce temps-là, les routes étaient non seulement moins nombreuses mais aussi moins bien entretenues. Quelques endroits éloignés n'étaient même pas accessibles par terre, ce qui a obligé à maintes reprises le personnel à s'embarquer à bord d'un Royal Gull ou d'un autre hydravion pour dénombrer les habitations.

Lorsque ces employés arrivaient à quelque endroit éloigné, toute la population semblait se donner le mot pour les accueillir. À une occasion, on les aurait même confondus avec des candidats politiques tellement tout s'y prêtait: avion, complet et cravate, campagne électorale en cours.

Une fois qu'on lui demandait de dénombrer les habitations à un endroit donné, Al a fait face à un problème particulier: impossible d'y accéder par automobile ou par bateau et aucune piste d'atterrissage à proximité. Il était tout simplement impossible de s'y rendre. Cependant, une voie ferrée traversait

sait cette collectivité isolée. En fin de compte, on a décidé que le personnel prendrait place sur la plate-forme d'observation du train pour compter de son mieux les maisons qu'il verrait pendant le passage du train.

Joe se rappelle un autre incident qui nous révèle la fierté caractéristique des Terre-Neuviens: constatant que la police d'assurance d'une propriété n'avait, semble-t-il, pas été renouvelée et n'ayant reçu aucun avis à cet effet, le bureau décidait d'envoyer un télégramme au propriétaire pour l'informer de la situation. Ce dernier a pris si mal la chose qu'il s'est présenté quelques jours plus tard au bureau avec une somme suffisante pour rembourser toute son hypothèque. Selon toute apparence, le contenu du télégramme s'était ébruité parmi les voisins de cette petite localité et le propriétaire avait craint qu'on le pense incapable de payer sa prime d'assurance. Il avait déjà renouvelé son assurance, mais il ne s'était tout simplement pas soucié d'en toucher un mot à la SCHL puisqu'il n'en voyait pas l'utilité.

Gander

La participation de la SCHL tout au long du développement de Gander constitue l'une des principales réalisations de la succursale. Aux dires de Joe, «nous avons bâti ou financé presque toutes les maisons». Quelque 50 maisons préfabriquées sont arrivées d'Europe, 26 destinées à Gander et 24 à Cornerbrook. Les problèmes ont surgi lorsqu'on s'est aperçu que les produits canadiens ne s'ajustaient à aucune des garnitures et on a même eu parfois l'impression que toute la maison devait être modifiée, par exemple, parce qu'un robinet ne fonctionnait pas.

L'aéroport de Gander était déjà aménagé depuis longtemps. Il avait servi de base avancée pour le commandement aérien pendant la Seconde Guerre mondiale et, plus tard, comme terminal d'avitaillement pour les vols transatlantiques. Le terminal a toujours logé dans un hangar transformé jusqu'à la construction toute récente

d'une nouvelle installation, terminée juste à temps . . . pour observer les avions à réaction transatlantiques filer au-dessus sans s'arrêter.

Le ministère des Transports a joué un grand rôle dans le développement de Gander, à l'instar de la SCHL. Par exemple, il a fait construire les installations techniques et les postes de service. Il a incité les gens à déménager dans les nouveaux logements en leur donnant la possibilité d'acheter les terrains à 1 \$ du pied de façade — étant donné que la plupart des terrains avaient une profondeur de 100 pieds, une parcelle de 60 pi × 100 pi coûtait seulement 60 \$ plus 250 \$ pour le branchemen t à l'égout. Même à cette époque, bien peu d'endroits pouvaient offrir un terrain à bâtir de cette superficie pour seulement 310 \$.

À cause de sa participation dès le tout début au développement de la ville, la SCHL a pu acheter des terrains en périphérie pour y contrer l'apparition ultérieure de bidonvilles.

Observations personnelles

Après douze ans comme directeur de la succursale de la SCHL à St. John's, Al quittait son poste pour devenir commissaire provincial du logement. Il a participé à la création de l'office provincial du logement actuel et est devenu son premier président (l'équivalent d'un sous-ministre). Les relations qu'il a alors entretenues avec la SCHL l'ont généralement été avec des dirigeants de niveau beaucoup plus élevé que lorsqu'il agissait comme directeur de succursale!

Aux dires de Joe, la SCHL était à ses débuts plus dure envers ses employés, mais aussi plus protectrice à leur endroit, et cette attitude a stimulé le moral des troupes. On se sentait appartenir à une famille et on n'avait peur de rien. Le personnel était extrêmement loyal et ne critiquait pas les ordres de cette «dictature bienveillante».

Selon lui, les programmes de perfectionnement du personnel étaient excellents. «Nous avions même des cours de perfectionnement en résidence de six

semaines à Ottawa, ce qui nous donnait l'occasion de connaître nos collègues d'un peu partout au pays. Les plus hauts fonctionnaires venaient discuter avec nous de toutes sortes de sujets et cela nous a permis d'accroître nous-mêmes nos compétences». À cet égard, selon Joe, «la SCHL était en avance sur son temps».

Ayant pris sa retraite l'an dernier, Joe nous a confié ce qui suit: «Ce qui me manque le plus, ce sont les employés avec lesquels j'ai travaillé . . . les amitiés et les relations personnelles. On se sent parfois un peu à l'écart à Terre-Neuve, et c'est là que les amis nous aident».

Dans la conversation que nous avons eue avec Joe et Al, il nous a été facile de constater avec quelle fierté ils avaient accompli leur travail pendant toutes ces années. Les deux apparten-

ent à Terre-Neuve et les conditions du logement dans cette province entre 1949 et 1986 ont subi une transformation radicale. De toute évidence, les deux savent qu'ils ont joué un rôle à cet égard.

Verna Oates, directrice des Ressources humaines et de l'administration, compte également de nombreuses années de service à la Société, qu'elle a interrompus pour aller dans le secteur privé. Cette expérience lui a cependant été utile lorsqu'elle est revenue. Elle nous a confié que les temps avaient changé. Autrefois, une secrétaire dactylographiait une lettre, souvent sans en connaître la raison ni le destinataire. Aujourd'hui, les gens aiment s'interroger davantage et en connaître plus sur ce qui touche leur emploi et leur avenir.



Voici le personnel de la succursale de St. John's en 1961! Assis, de gauche à droite: Madge Power, Maureen Redmond et Al Vivian. Debout, de gauche à droite: Jim Bassett, Rollie Hilliard, Verna Oates,

Jeff Guy, S. Leonard, B. Clouter, Flora Crane, Regina Walsh et Dave Sheppard. Tous ont maintenant quitté la succursale, sauf Verna Oates. (photo de Tootens Studios)

Le « passé simple »

En 1978, la succursale publie son premier rapport annuel. On y retrouve l'ouverture du bureau régional de l'Atlantique à Saint John (N.-B.) et l'emploi de fonds publics plutôt que de capitaux privés aux fins du programme d'assurance hypothécaire.

Cette année-là, le rapport indique 2 865 mises en chantier à Terre-Neuve, dont 931 en vertu de la LNH, et un peu plus de 9 millions de dollars dans la restauration de 2 147 logements aux termes du PAREL. La succursale compte plus de 6 800 comptes hypothécaires d'une valeur supérieure à 353 millions de dollars.

Dans le rapport annuel de 1979, R.A. Player, directeur général de la région de l'Atlantique, rédige un article dans lequel il note ce qui suit : « Une mauvaise conjoncture économique durant toute l'année 1979 s'est répercutee sur la construction résidentielle au Canada . . . situation attribuable aux taux d'intérêt record élevés et à l'accroissement des stocks. Terre-Neuve constituait l'exception. En effet, la croissance réelle accélérée dans cette province s'est accompagnée d'une hausse de 4,7 pour cent du nombre de mises en chantier, qui sont passées de 2 868 à 2 999, augmentation pourtant insuffisante pour répondre à la demande. Le taux de vacance des appartements a chuté, passant de 5,7 pour cent en avril 1979 à 0,8 pour cent en octobre 1979. »

Toujours en 1979, le programme PAREL permet la rénovation de 513 autres maisons à un coût de 2,9 millions de dollars et on assiste au lancement du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes (PITRC). On enregistre 12 200 demandes de remboursement d'une valeur dépassant 4 millions de dollars en 1979 et, l'année suivante, 21 500 demandes évaluées à plus de 9 millions de dollars.



La croissance ralentie et les taux d'intérêt élevés exercent toujours une influence importante sur l'industrie du logement dans l'est du Canada . . . sauf à Terre-Neuve où les mises en chantier augmentent de 28 pour cent en 1979. Cette année-là, une seule autre province enregistre une hausse.

C'est à peu près à cette époque que les opérations immobilières commencent à prendre de l'ampleur, si bien que vers la fin de 1980, la succursale détient un portefeuille de 406 logements simples et collectifs. Elle peut acquérir cette même année 97 logements par défaut hypothécaire alors qu'elle en vend 344, dont 249 dans quatre projets de logements collectifs.

En 1981, les personnes à revenu moyen éprouvent de plus en plus de difficulté à accéder à la propriété; le nombre de programmes de logements coopératifs et à but non lucratif commence à augmenter en même temps que la demande de nouveaux logements locatifs.

Pendant l'année 1981, 25 groupes, la plupart de la région de St. John's, obtiennent des subventions de démarrage. On approuve 120 logements coopératifs dans neuf projets, dont le plus gros en compte 51 et le plus petit, seulement deux. Il convient de souligner que ce chiffre regroupe un certain nombre de refuges et de logements pour personnes âgées ainsi que quelques autres logements spéciaux.

Logements coopératifs, Mount Pearl, Terre-Neuve. Il est intéressant de noter les couleurs variées du parement de ces logements, même d'un semi-détaché à l'autre.

Dès que la viabilité d'un projet est reconnue, un groupe peut demander à un prêteur agréé un prêt approuvé LNH pouvant atteindre 100 pour cent du coût des logements actuels ou à venir, à la condition que le coût unitaire se situe en deçà du critère de la SCHL et qu'il soit amorti sur une période de 35 ans.

En 1982, 26 groupes reçoivent des subventions de démarrage alors que 31 autres projets regroupant 462 logements sont approuvés. En 1984, on ne compte que douze mises en chantier et dix projets; 44 logements ordinaires seulement composent ces dix projets, hormis 138 lits de maisons de santé pour personnes âgées et malades psychiatriques et 155 lits de refuges pour personnes âgées.

De façon générale, 1982 est une année de changement. Pendant le premier semestre, les taux d'intérêt demeurent élevés et instables mais régressent pendant les six derniers mois de l'année. Même à cela, les mises en chantier sont peu nombreuses et le compte rendu régional de Doug Hughes précise ce qui suit : « Une année difficile, dominée pendant les trois premiers trimestres par un pessimisme des consommateurs, des taux



Construite pour occuper un terrain vacant sur Hamilton Avenue, cette maison unifamiliale a été conçue pour s'intégrer au quartier.



Cette ancienne église au centre-ville de St. John's a été rénovée pour être vendue comme logements en copropriété.

d'intérêt instables, un chômage élevé, une hausse des coûts énergétiques, de maigres ventes immobilières et de l'incertitude.»

Le rapport annuel pour 1983 souligne à nouveau ces problèmes et indique que Terre-Neuve continue de récupérer de la pire récession survenue depuis les années 1930.

A la fin de 1984, le portefeuille immobilier de la succursale s'établit à 515 logements dont 344 logements individuels; 216 ont été achetés pendant l'année, dont 183 dans l'ouest du Labrador, et 166 logements sont vendus.

Logements intercalaires

Pendant de nombreuses années, la succursale s'est occupée d'un secteur particulier que la plupart des autres touchaient moins fréquemment, le logement intercalaire.

Pour bien des raisons différentes, l'expression désigne un ou plusieurs logements à l'intérieur d'une rangée de logements urbains détériorés ou

endommagés au point d'être inutilisables. Par la suite, on l'applique à des logements neufs construits de façon attenante à d'autres logements d'une rangée et compatibles avec ceux-ci.

Le résultat final est une rangée complète et le logement «intercalaire» ne peut habituellement pas être distingué des constructions adjacentes plus vieilles, si ce n'est peut-être par sa couche de peinture fraîche.

Il y a, à l'heure actuelle, deux genres de logements intercalaires : les logements publics, qui sont financés sur une base de 75/25 et administrés par la province. Les autorités provinciales choisissent le terrain et la SCHL s'occupe de revoir les plans et d'accorder le financement.

L'autre type, qui est cependant apparu avant l'autre, est le logement sans but lucratif public; il est financé totalement par des prêts assurés amortis sur 35 ans et s'accompagne d'un allégement d'intérêt de 2 pour cent.

L'expression s'étend actuellement au-delà du concept initial des maisons

en rangée. On a construit sur la plupart des terrains vacants de la ville des logements de factures diverses qui s'intègrent aux autres habitations du quartier. Les maisons construites sur un terrain vacant pour terminer une rue sont souvent appelées maintenant des logements intercalaires même si elles ne sont pas nécessairement jointes à une autre construction.

Le futur

Il n'y a peut-être personne qui peut prédire l'avenir, mais quoi qu'il arrive, il est clair que les quelque cinquante employés de la succursale de St. John's sont prêts à fournir avec le même zèle, la même efficacité et la même courtoisie le service qui a fait leur réputation. Nous pouvons constater chez eux cette fierté discrète du passé et, en ce 40^e anniversaire de la SCHL, le même enthousiasme qui leur permettra de relever les défis qui se poseront dans les quarante prochaines années. □

Faits saillants du Rapport annuel de la SCHL

Présentant le Rapport annuel de la SCHL pour 1985 à l'honorable Bill McKnight, ministre responsable de la Société, Robert E. Jarvis (président du Conseil d'administration) et Raymond J. Boivin (président par intérim et mandataire général) ont souligné le 40^e anniversaire de la SCHL.

Leur lettre d'accompagnement précisait que non seulement la SCHL avait rempli son premier mandat — c'est-à-dire réglé les problèmes de logement dans les années qui ont suivi la guerre — mais elle est devenue un intervenant de poids dans la mise en place de l'une des meilleures industries du logement au monde.

Voici les faits saillants statistiques de ce rapport :

Faits saillants de 1985

| | |
|---|---|
| Habitations mises en chantier | 165 826 |
| Assurance hypothécaire LNH | 158 280 logements |
| Prêts directs et placements | 310 millions \$ |
| Logements du portefeuille de la SCHL et du Fonds d'assurance hypothécaire | 18 321 logements |
| Demandes de règlements d'assurance payées | 13 057 logements |
| Portefeuille de prêts hypothécaires et de placements directs | 10 milliards \$ |
| Engagements – Logement social | 20 869 logements 1 781 places de foyer |
| Engagements – Programme d'aide à la remise en état des logements | 28 253 logements 2 206 places de foyer |
| Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes | 200 898 chèques de subventions émis |
| Personnel de la SCHL | 3 200 employés |



«Nos préposés aux prêts sont en train d'étudier votre demande, Monsieur.»

Moncton organise le

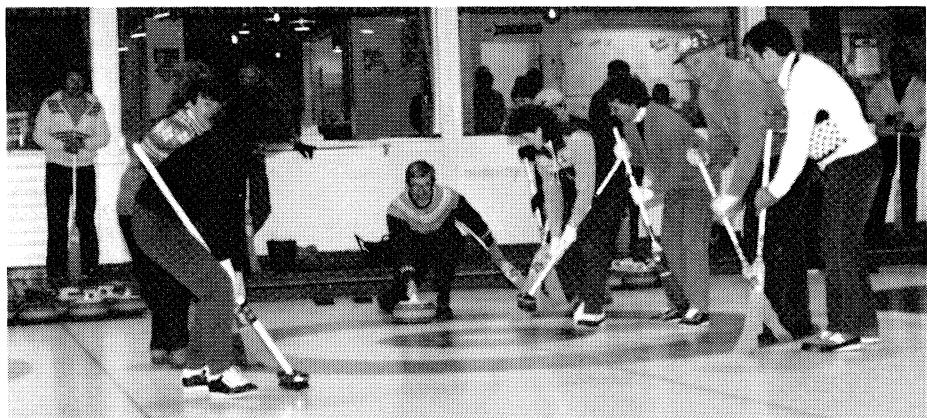
6ème Bonspiel annuel

par Claude Bertrand

Il y a quelques semaines, la succursale de Moncton a organisé son Sixième Bonspiel annuel de curling pour la région de l'Atlantique, au Beaver Curling Club de Moncton.

Une réception sans protocole a eu lieu au Beaver Club, la veille du tournoi, pour permettre aux participants de discuter des fautes de l'année précédente et des améliorations qu'ils pourraient apporter à leur jeu, cette fois-ci, mais aussi pour secouer les effets d'une de ces fameuses tempêtes de neige maritimes qui, un peu plus tôt, avait failli faire annuler le tournoi. Toutes les équipes participantes étaient cependant présentes au moment où Doug Hughes, directeur général de la région de l'Atlantique, a déclaré officiellement le tournoi ouvert en lançant la première pierre.

Un bon nombre de pierres, mues par un balayage énergique, ont laissé allègrement le but derrière elles, mais d'autres, en tout aussi grand nombre, n'ont même pas atteint la ligne des cochons, malgré les vigoureux coups de balai des joueurs avant et les encouragements fervents des capitaines. Ceux-ci ont tout de même réussi à garder leur sang-froid et tous les participants se sont beaucoup amusés. Après une journée entière de curling, tout le monde s'est retrouvé au club pour un dîner dansant, fort bien accueilli par les joueurs, qui ne pensaient plus qu'à se détendre et à reposer leurs muscles fourbus, en particulier ceux qu'ils n'avaient jamais cru posséder! Le dimanche matin, quelques parties avaient encore lieu et les éliminatoires se terminaient dans l'après-midi.



Doug Hughes lance la première pierre pour ouvrir officiellement le tournoi.



John Healy réfléchit à son prochain coup.

La grande gagnante du Sixième Bonspiel annuel de curling de la région de l'Atlantique est une équipe pleine d'expérience de Fredericton, N.-B., composée de George et Barbara Cross, et de Bill et Barbara Rowan. L'équipe arrivée en second pour la section A rassemblait George et Maxine Hayward, et Bill et Marion Crawford.

Pour la section B, l'équipe gagnante venait de Halifax et regroupait Richard et Sharon Greene, Dave Fram et Bertha Frizzell. La seconde était formée de Marcel et Francine Brouzes, Peter MacDonald et André Robichaud.

L'équipe gagnante de la section C se composait de Don et Ann Connolly, Neil Sparks et Alan Alderson. En seconde position se trouvait l'équipe de Gerry et Suzanne Lafrance, Pauline Amirault et Pam Brooks.

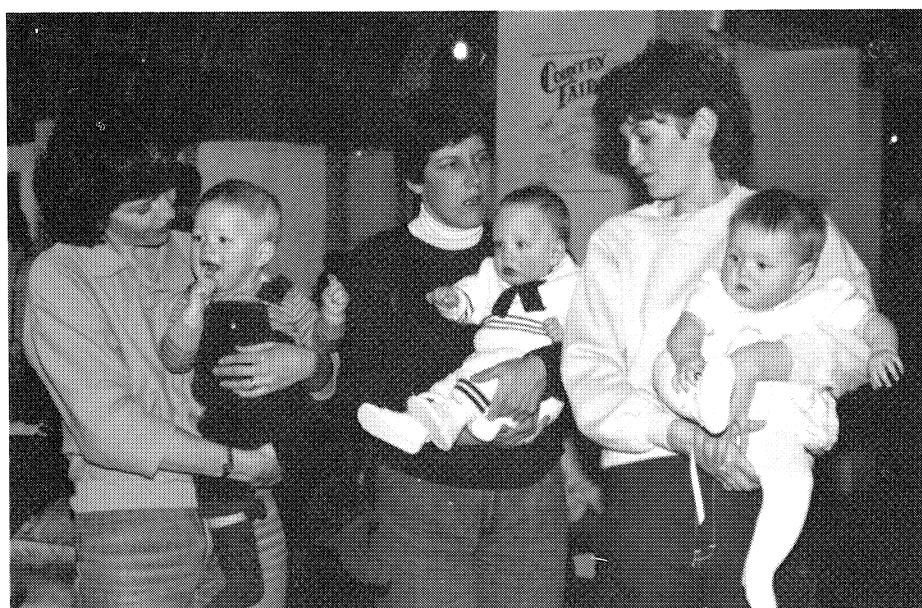
L'équipe ayant mérité le trophée déshonorant de la «queue du cheval» était constituée de Joanne Corbett, Eva Barned, Tom et Claire Johnson.

Le trophée du «balai cassé», qui honore le joueur ayant montré le plus d'enthousiasme et fourni les plus gros efforts, a été remporté par Bill Crawford, du bureau de Sydney.

Nos félicitations à tous ceux, des Maritimes et d'ailleurs, qui ont contribué à la réussite du Sixième bonspiel annuel de curling de la région de l'Atlantique. □



Les gagnants du trophée de la «queue du cheval» : Eva Barned, Claire Johnson, Joanne Corbett et Tom Johnson.



De futurs joueurs du bureau de Moncton? Jocelyn Sparks et son fils Christopher, Carolyn Miller et son fils Peter, et Rachel Alderson avec sa fille Jessica.

photos d'Albert Aucoin

Quels beaux bébés!

Les visiteurs à la succursale d'Ottawa à la fin d'avril ont sans doute été surpris d'apercevoir tout à coup un grand tableau tapissé de vingt photographies numérotées de bébés et de jeunes enfants.

Les photographies faisaient partie du concours «Reconnaissez-vous ces bébés?» de la succursale d'Ottawa, pour lequel on a convaincu vingt employés de remettre aux organisatrices Valérie Dupuis et Jocelyne Gagnon une photographie appropriée issue de leur tendre enfance.

Après avoir laissé aux membres du personnel suffisamment de temps pour qu'ils expriment leur admiration et des commentaires comme «Regardez-moi ces magnifiques boucles!» et «L'enfant aux cheveux longs, est-ce une petite fille?», on leur a demandé de remplir un formulaire officiel de participation. Les résultats ont révélé que c'est Monique Brennan qui a le coup d'œil le plus juste pour les visages... puisqu'elle a correctement associé pas moins de dix-sept bébés avec ses collègues de bureau! Monique a remporté un prix de 25 \$ pour ses efforts.

Pat Batiuk s'est classée deuxième, ayant correctement identifié quinze personnes, tandis que trois autres employés ont obtenu quatorze bonnes réponses.

Au bas de l'échelle, Réjean Henri et Roy McEwen ont reçu un hochet et une sucette respectivement pour leurs sept bonnes réponses.

Valérie et Jocelyne représentent la moitié de l'équipe de direction du Club récréatif de la succursale; les autres membres sont Cindy Drouin et Georgette Gauthier. □



Des employés de la succursale d'Ottawa s'attroupent devant le tableau d'affichage des photos de bébés pour connaître leur véritable identité!



Valérie Dupuis vérifie les formulaires des participants en se référant à la liste des noms pour déterminer qui a le plus de bonnes réponses.



La gagnante, Monique Brennan, tient le tableau avec les photos de bébés, entourée d'employés quelque peu envieux.

photos de Rick Green

Le Club récréatif du Bureau national voit à ce que les employés se divertissent

par Cecylia (Chip) Podoski

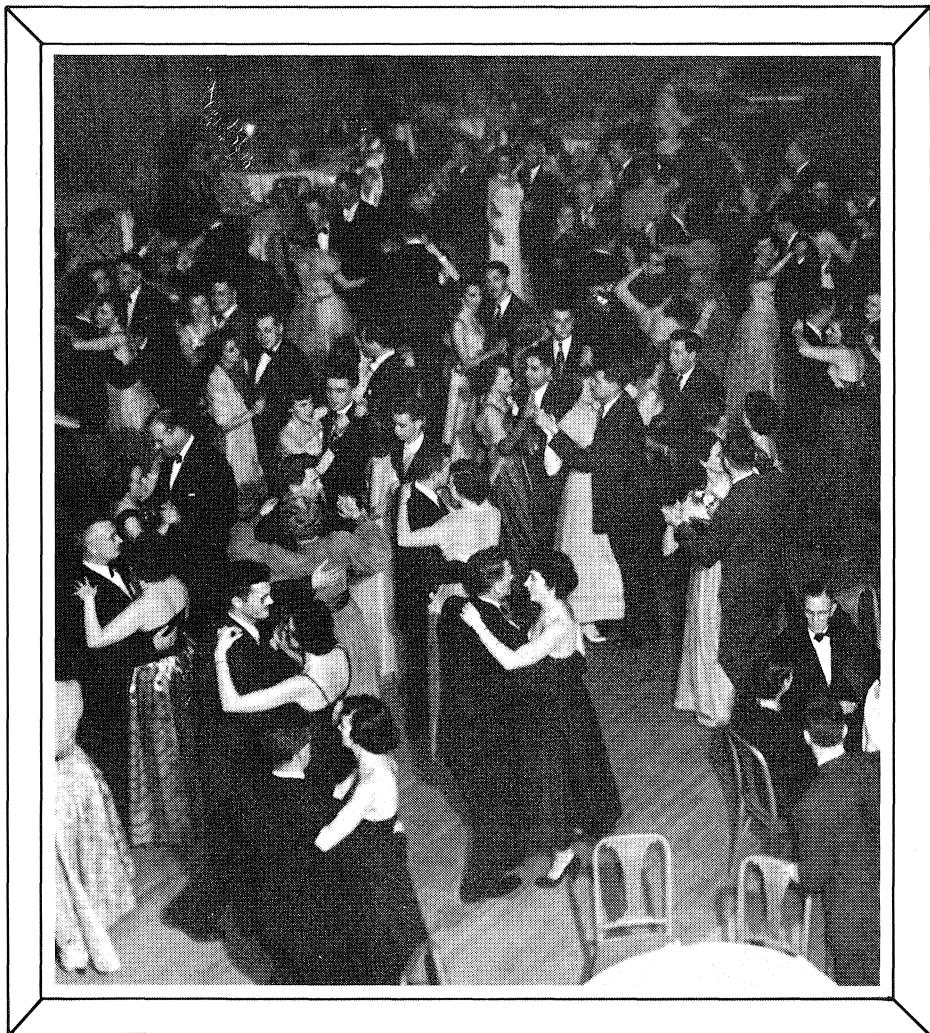
«Donner aux employés l'occasion de se rencontrer sur le plan social plutôt que professionnel.» Voilà une façon plutôt ennuyeuse de décrire les activités du Club récréatif du Bureau national, une «institution» de la Société depuis les débuts de la SCHL.

Andy Spénard, le plus ancien employé de la Société et ancien membre du Conseil d'administration du Club, se rappelle la vaste gamme d'activités parrainées par le Club récréatif.

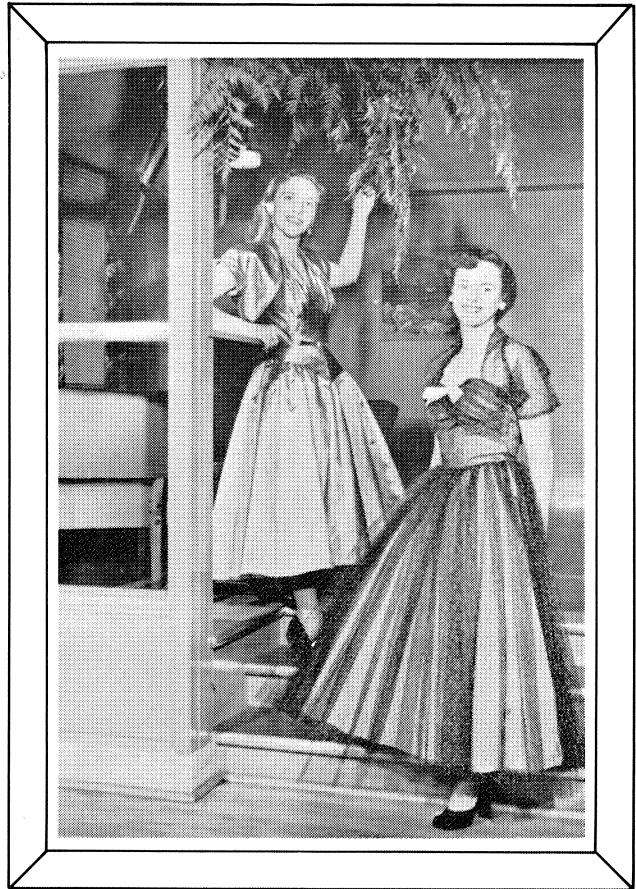
Dans une entrevue accordée à PERSPECTIVE, Andy nous a raconté ses souvenirs des fameuses soirées dansantes de la SCHL. Il ne s'agit pas uniquement de la danse annuelle que la Société organise encore à l'occasion de Noël, mais bien des soirées qu'elle donnait jadis à la Saint-Valentin, à la Saint-Patrice, au printemps et à l'automne.

«Bon nombre de ces soirées dansantes ont eu lieu dans la salle située au deuxième étage du Bureau national. Nous restions après les heures de travail pour faire les décorations. Une année, à l'occasion de la soirée de la Saint-Valentin, nous avions acheté un livre d'enfants contenant environ 100 cartes de la Saint-Valentin, que nous avons reproduites, agrandies, colorier et posées sur les murs. Il devait y avoir 600 ou 700 coeurs ornant les rideaux de la scène et des centaines de banderoles accrochées dans la salle.

«Nous retenions les services d'un orchestre de sept musiciens, et le personnel de la cafétéria, alors des employés de la SCHL, préparait la nourriture. Nous donnions aussi un bal masqué à l'occasion de l'halloween, et il y avait des prix pour les meilleurs costumes. Lors de ces soirées, nous avions toujours notre pro-



Le dîner dansant de Noël 1952, dans la salle de bal du Château Laurier.



pre bar. Les bénéfices réalisés étaient versés au Club récréatif, lui permettant ainsi de financer une foule d'activités différentes.

«Nous organisions des soirées de casino, des défilés de mode, le concours «Mademoiselle SCHL» et des rallyes. L'été, outre le tournoi de golf, nous nous rendions à Beamish Hill pour un pique-nique, pendant lequel on s'amusait à tous les jeux extérieurs imaginables, comme les courses en sac et les parties de balle. L'après-midi de plaisir était suivi d'un dîner, puis d'une soirée dansante.

«Nous donnions également de magnifiques fêtes de Noël pour les enfants défavorisés. Je me rappelle que Kingsley Joynes, alors directeur de l'administration, écrivait tous les ans une pièce pour les enfants. Il en assurait la mise en scène et y participait également comme acteur. C'était des employés de la Société qui jouaient tous les autres rôles.

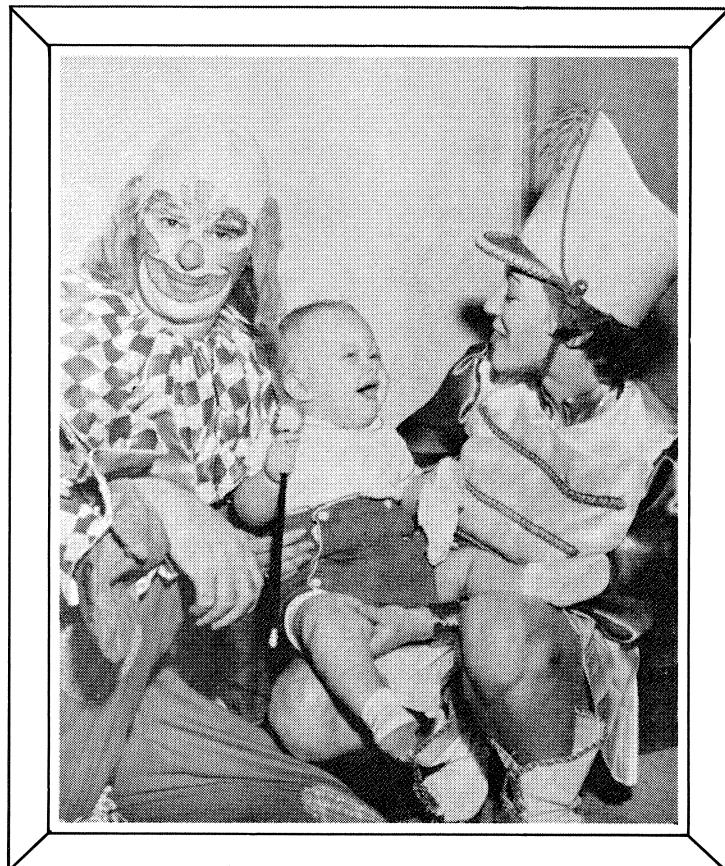
«Des groupes d'employés allaient chercher les enfants et les amenaient à la cafétéria, où on leur offrait des hot-dogs, du gâteau et de la crème glacée. Nous choisissons et emballions des cadeaux, chantions des chants de Noël et présentions des films. Nous avons également organisé pendant plusieurs

années une fête de Noël pour les enfants des employés de la SCHL.

«Naturellement, nous avons toujours participé à de nombreuses activités sportives. Je me souviens d'Ed Burke (superviseur retraité des services de bureau) qui donnait des cours d'haltérophilie. Le Club récréatif appuyait les équipes de balle molle, aménageait des terrains pour les parties de fers à cheval et finançait les équipes de touch-football et de volleyball qui jouaient dans les ligues de l'Association récréative de la Fonction publique».

Les employés de la SCHL ont toujours été passionnés des quilles et, à une certaine époque, faisaient partie de la ligue d'après-travail qui jouait à 17 h et de celle du lundi soir qui jouait à 19 h. Reg Harvey (anciennement du Conseil de l'habitation) avait fait don d'un trophée sur lequel on inscrivait les noms des champions. Lorsqu'il n'y a plus eu d'espace pour les noms, c'est

Les défilés de mode du printemps et de l'automne étaient toujours très courus. En 1953, Anita Lindroos et Colette Guindon montraient les dernières créations en fait de robes de cocktail.



Bert Woodard et Eleanor Rothwell à la fête pour les enfants des employés en décembre 1956. Le bébé est Jacques Foisy.

l'ancien président de la SCHL, Herb Hignett, qui a offert un autre trophée aux ligues.

Pendant de nombreuses années s'est tenue une compétition annuelle intersuccursales de quilles à laquelle prenaient part des équipes du Bureau national ainsi que des succursales de Toronto, Montréal, Kingston, Québec, Ottawa et Hull. Bien sûr, la SCHL donne encore et toujours une soirée dansante pour couronner la saison. Les employés retraités Sam Macli et John MacFarlane font toujours partie des ligues de quilles de la SCHL.

Le curling, la balle molle, le soccer, le golf et les quilles demeurent populaires. Le Club a fait rénover les jardins, les clôtures et le terrain de balle molle et subventionné l'achat d'équipement.

L'été dernier, le Club récréatif a fait don de 1 000 \$ pour l'organisation d'une fête en l'honneur des employés ayant quitté la Société en vertu du programme spécial de retraite anticipée offert par la SCHL. Tenue le 28 juin 1985, en fin d'après-midi, sur la pelouse du Bureau national, cette fête a permis aux retraités et aux autres employés de faire leurs adieux.

Le Club est financé par une subvention annuelle de la direction, d'un



L'équipe de baseball du Bureau national a remporté le championnat de l'Association récréative de la Fonction publique en 1983. De gauche à droite, première rangée : Harry Mulder, Denis Legendre, Rob Shepard, Terry Costello et Mark Therrien. Deuxième rangée : Doug Revie, Gord Kargus, Frank Régimbald, Ian Blacklock, Doug Ring, Ken Kratz (gérant) et Jim Stack.

photo de Bill Cadzow

40^e
anniversaire

montant correspondant à 3,50 \$ par employé, en fonction du nombre d'employés à la Société le 31 octobre de chaque année. L'an dernier, la subvention s'est chiffrée à 4 100 \$ pour les 1 200 employés du Bureau national. La direction a également versé au Club la somme de 1 500 \$ pour compenser la perte de recettes qu'il réalisait à partir des distributeurs automatiques de boissons gazeuses avant que le contrat des services de cafétéria ne passe au secteur privé. Le Club perçoit également des frais d'adhésion de 0,50 \$ par chèque de paye.

Le Club est dirigé par un Conseil d'administration de 12 membres, comprenant un président et un secrétaire administratif élus annuellement par les membres, en plus d'un trésorier nommé par le comptable en chef de la SCHL. En raison de récentes démissions, le Conseil ne se compose actuel-

Les tournois de golf demeurent populaires. La page couverture du Perspective de juillet 1983 nous montrait Jean Paquette (directeur des relations avec les employés) utilisant un bois et un tee pour sortir d'un champ de pissenlits.

photo de Bill Cadzow

lement que de six membres, soit Bob Muma, qui se considère président intérimaire; Lona Piamonte, secrétaire administrative; Paul Chapman, trésorier; ainsi que Karen Wilson-Brown, Marc Therrien et Gord McPherson. Marilyn Rawes, à qui l'on attribue le succès des dernières soirées dansantes de Noël, a récemment remis sa démission. On prévoit tenir des élections en juin afin de nommer 12 nouveaux membres du Conseil d'administration.

Don von Richter, ancien président du Club, a laissé entendre que le nombre de membres et l'enthousiasme à l'égard des activités ont chuté vers la fin des années 1970. D'une part, l'inflation a rendu les activités beaucoup plus coûteuses. D'autre part, par suite du déménagement de nombreuses divisions hors du complexe situé sur le chemin de Montréal dans les années 1970, le personnel du Bureau national s'est trouvé épargné dans divers emplacements, et il n'existe plus entre les employés le même esprit de corps, selon Don.

De nos jours, la ville d'Ottawa offre beaucoup plus de distractions qu'a-



Sam MacLi montre le trophée de quilles «Reg Harvey» au président Steward Bates. De gauche à droit, assis: Reg Harvey, Hélène Brunette, M. Bates, Marilyn Smith. Debout: Jim Houston, Sam MacLi, Jacques Gratton et George Hunt.

paravant. Non seulement il y a plus de restaurants et de cinémas, mais le Centre national des Arts attire nombre de gens en quête de divertissements.

Bob Muma indique toutefois que le nombre de membres et l'intérêt à l'égard des activités du Club récréatif ont augmenté depuis la fin des années 1970. Le Club compte actuellement environ 600 membres au Bureau national. En outre, le Club possède un certain nombre de membres à vie qui ne sont plus employés de la SCHL, mais qui sont les bienvenus à toute activité financée par le Club, dont l'ancien président du Club récréatif Gord Ferguson.

«C'est une façon agréable pour les employés de se rencontrer et de perdre l'habitude de faire leur travail puis de simplement retourner à la maison, dit Bob. Il est plus facile de faire affaire avec les gens sur le plan professionnel si on a appris à les connaître sur le plan social. Nous avons tenté d'organiser une activité par mois, mais c'était bien trop. Nous avons maintenant pour objectif de tenir une activité à tous les deux ou trois mois, habituellement une manifestation sportive suivie d'une soirée dansante.»

«Nous aimons participer à l'organisation des événements mondains ou des activités de loisir. Notre objectif est d'assurer que les employés du Bureau national puissent se distraire à un coût raisonnable», souligne Bob. Si vous avez une suggestion quant à une activité possible du Club récréatif du Bureau national, parlez-en à Bob. □



L'équipe d'Ottawa dans la «Grande rencontre de 1957» contre le Bureau de Montréal. De gauche à droite, première rangée: Jacques Gratton, Fern Gingras, Roly Laprade, Lloyd «Rocky» Rockburn, Paul Provost. Deuxième rangée: Larry Larocque (instructeur), Bernie Thibodeau,

Richard Roger, Moe Fink, Don Saunders, Roy Donaldson, Brian Armstrong, Jacques Viau, Don Prot, Doug MacCormack (gérant). Ils ont remporté la victoire avec le pointage 9-2. photo de Saul Gosewitch

Les greffes — Faits et chiffres

L'objet de votre présente lecture n'est guère plaisant, mais l'on ne peut traiter de vie et d'espoir sans mentionner la mort. Néanmoins, il existe à l'heure actuelle un besoin urgent au Canada, et les employés de la SCHL ont toujours démontré qu'on pouvait compter sur eux dans une situation critique ou pour une cause valable. Il s'agit des greffes d'organes.

Seulement un décès sur cent se produit dans des circonstances qui permettent le prélèvement et la greffe d'un organe vital. Aujourd'hui, la liste d'attente pour seule une greffe du rein est d'environ 2 500 Canadiens.

De plus, seulement environ 25 pour cent de tous les Canadiens signent le consentement au don d'organes sur leur permis de conduire. Les statistiques qui en ressortent sont alarmantes! Si l'on se fonde sur la moyenne de 1 pour cent, les gens nécessitant une greffe du rein devront attendre qu'un quart de million de Canadiens meurent avant de recevoir le précieux organe, *si* chacune des personnes décédées avait auparavant consenti au don d'organes! Cependant, puisque seulement un quart de la population signe le formulaire de consentement, il s'agit d'un million de Canadiens plutôt que d'un quart de million. Si l'on considère qu'environ 1 200 Canadiens par an souffrent d'une insuffisance rénale, on s'aperçoit que le problème s'aggrave rapidement.

Si l'on ajoute à cela le nombre de Canadiens nécessitant une greffe du foie, du poumon ou d'un autre organe, le total est renversant.

Un nouvel organisme sans but lucratif tente depuis peu de renseigner la population sur l'importance du don d'organes. Transplant International (Canada) a pour mission de sensibiliser les Canadiens au besoin urgent de donneurs, d'exhorter les gens à signer le consentement au don d'organes et à discuter de l'importance de leur engagement avec leur famille.

Très souvent, une tragédie en comporte une seconde. Ainsi, par suite de l'accident fatal d'une personne chère, la famille est accablée de douleur et ne pense pas à la situation désespérée des

autres. Encore une fois, on perd un donneur éventuel, et l'espoir d'un receveur éventuel s'évanouit.

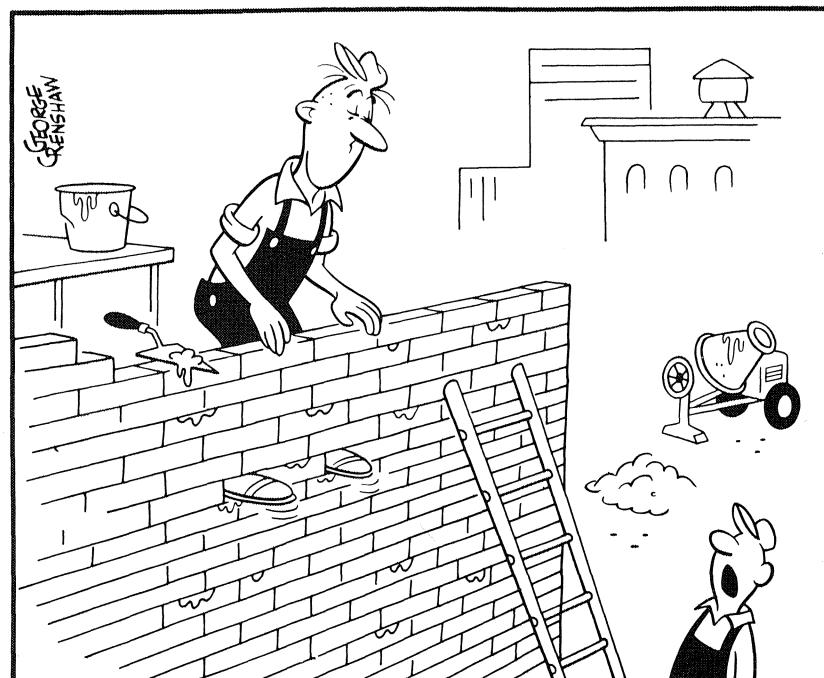
Pensez-y: si une personne qui vous est chère avait un besoin vital d'une greffe, y aurait-il quelqu'un, quelque part, qui ferait don d'un organe? N'est-ce pas là le moins que vous puissiez faire?

La technologie des greffes d'organes a énormément progressé. Le pourcentage de greffes réussies est tel que le nombre de receveurs à qui une greffe peut sauver la vie dépasse le nombre d'organes disponibles.

Comment faire pour aider? Si vous avez plus de 18 ans (19 ans en Colombie-Britannique), vous pouvez signer le consentement au don d'organes sur votre permis de conduire. Les non-conducteurs peuvent obtenir sans frais un formulaire semblable (accompagné de renseignements supplémentaires) en communiquant avec Transplant International (Canada), 339, chemin Windermere, London (Ontario) N6A 5A5, (519) 663-3300.

Toutefois, l'aspect le plus important est de discuter de la question avec votre plus proche parent, de sorte qu'il soit bien au courant de votre volonté, ainsi que des décisions ou des démarches appropriées en temps nécessaire.

Transplant International (Canada), qui n'est rattaché à aucun organisme médical ni gouvernemental, a un besoin constant de gens d'affaires intéressés, de personnes actives sur le plan communautaire et de gens désireux de promouvoir cette cause dans leur collectivité. Pour obtenir plus de renseignements, communiquer directement avec Transplant International. □



«Jean-Baptiste, descends-tu pour le lunch ou non?»



VOYAGE EN ORIENT

Bouddha plaqué or dans un temple de Penang.

Les merveilles de l'Orient

par Sylvia Besier

Mon mari et moi avons récemment fait un merveilleux voyage en Orient qui nous a permis de mieux connaître les gens d'ailleurs et leurs modes de vie. Pendant un peu plus de trois semaines, nous avons visité Hong Kong, l'île de Penang en Malaisie, Singapour et Bangkok. Le climat est sensiblement le même à tous ces endroits, soit 22°C le jour, ennuagements occasionnels et vents doux de la mousson.

La première étape du voyage fut notre vol sans escale de Vancouver à Hong Kong. Partis le dimanche à 14 h 30, nous sommes arrivés à Hong Kong le lundi soir, à 20 h 30.

Hong Kong est véritablement une ville palpitante d'activité où fourmillent plus de 5,5 millions d'habitants et où l'on accueille chaleureusement les visiteurs, ce que nous avons trouvé fort sympathique. À la découverte de cette région, nous nous sommes rendus à la frontière de la République populaire de Chine, en passant par l'archipel situé à l'embouchure de la



Sylvia Besier



Le village de pêcheurs d'Aberdeen, l'un des premiers établissements dans la région de Hong Kong, dont les habitants logent dans des sampans.

rivière Pearl, avons visité le port et exploré Hong Kong et Kowloon.

À Hong Kong, les conditions de vie vont d'un extrême à l'autre : depuis les immeubles d'habitation « instantanés » assurant, par exemple, un logement à loyer modique à une famille de quatre qui doit vivre dans une pièce de six mètres sur cinq et partager une salle de bains commune, aux maisons des plus riches dans l'île de Hong Kong. Bien que les conditions de vie ne favorisent pas les familles à faible revenu, le grand nombre de nouveaux immeubles d'habitation érigés depuis les années 1960 fait foi de la grande priorité qu'accorde le gouvernement à la conception et à la construction de logements de base pour abriter le plus de résidants possible.

Que dire du magasinage à Hong Kong et à Kowloon ? Il y a une foule d'aubaines, mais il faut savoir négocier avec diplomatie. Cela m'a beaucoup amusée et j'ai bien aimé la façon d'agir des marchands. On retrouve dans leurs boutiques des articles de tous les coins du monde ; chacun a quelque chose à vendre et, habituellement, à des prix très concurrentiels.

Voir, à notre réveil, le soleil rayonnant sur la frontière chinoise puis apercevoir, depuis le balcon de l'hôtel, des groupes d'hommes et de femmes faisant leurs exercices matinaux dans le parc (à la chinoise), nous rappellait que nous étions bel et bien en Orient.

* * *



Boutiques bondées de téléviseurs, d'appareils photo, de bijoux et de vêtements le long des rues étroites de Hong Kong.

Pendant la deuxième étape de notre voyage, nous nous sommes rendus dans l'État de Penang, en Malaisie, qui s'étend le long du détroit de Malacca depuis l'extrémité nord de Sumatra, en Indonésie. L'État de Penang est un véritable paradis tropical au cœur montagneux et aux jungles intérieures denses, qui compte plusieurs plantations de bananes et de hévéas ainsi que de splendides plages de sable immaculé. Penang fut l'une des premières destinations de la Route des épices; on y trouve le clou de girofle et la muscade.

Penang abrite une industrie électronique moderne ainsi que le plus grand temple bouddhiste d'Asie. Mais dans ce paradis terrestre, gare aux coups de soleil — Penang est de fait situé très près de l'équateur.

* * *

À quelques heures de vol au sud de Penang se trouve l'État de Singapour, séparé de la Malaisie par le détroit de Johore. Singapour est l'un des plus petits États au monde. Il est stratégiquement bien situé; presque tout le pétrole du Japon est importé du Moyen-Orient et transporté par pétroliers qui empruntent le détroit de Malacca. Le port de Singapour est très achalandé; il y a toujours en rade plus de cent bateaux de tous genres.

Une des particularités de Singapour qui m'a beaucoup intéressée, c'est sa politique du logement. L'importance des dommages subis pendant la Seconde Guerre mondiale et l'immigration de nombreux réfugiés ont obligé le gouvernement à prendre des mesures radicales pour satisfaire aux besoins de logement de ses citoyens. Il a opté pour une politique d'épargne obligatoire: chaque personne contribue à un fonds de développement personnel qui sert à financer la construction résidentielle. Le gouvernement contribue un montant correspondant à la somme épargnée par chaque citoyen, ce qui permet à ces derniers d'acheter un appartement. Le programme a connu une telle réussite que plus de 75 pour cent des citoyens sont maintenant propriétaires de leur logement. Ces immeubles d'habitation sont propres et bien entretenus. Étant donné le manque d'espace, la construction de maisons privées est très restreinte.

À notre avis, Singapour n'a pas son pareil: le magasinage y est encore plus fascinant qu'à Hong Kong, et les habitants, qui ont réussi à marier trois cul-



Kowloon, sur le continent, et le centre commercial de Hong Kong. Des gratte-ciel surplombent le port et l'aéroport.

tures distinctes, soit celles des Malaisiens, des Chinois et des Indiens, sont des plus chaleureux. On peut y voir un merveilleux jardin zoologique — le plus grand au monde. Singapour est une ville vraiment splendide.

* * *

Notre prochaine escale a été Bangkok. À l'échelle mondiale, Bangkok est une ville relativement récente, car elle a moins de 300 ans. Ses plus grands problèmes sont attribuables à sa surpopulation (quelque six millions d'habitants), à la pollution de l'air et à la présence des troupes en raison de la guerre dans le nord du pays.

Nous sommes ensuite rentrés à Hong Kong, pour la dernière étape de notre voyage. C'était là-bas l'hiver, et le thermomètre indiquait environ 20°C. Nous avons profité de cette dernière occasion de magasiner pour bien choisir ce que nous voulions rapporter plutôt que de chercher les meilleures aubaines.

* * *

Comme il s'agissait de notre premier voyage en Asie, il est difficile de dire ce qui nous a le plus marqués. Nous gardons toutefois quelques impressions générales. Tout d'abord, les collectivités où nous nous sommes rendus sont beaucoup plus modernes que nous l'avions envisagé. Deuxièmement, les problèmes socio-économiques du Canada sont vraiment minimes par rapport à ceux d'Asie. Troisièmement, la candeur et la gentillesse des gens nous ont fait chaud au cœur. Heureusement, nous avons pu nous faire comprendre partout, et avons même maîtrisé la conduite à gauche. Bien plus que des vacances, notre voyage a été une véritable expérience éducative et nous nous promettons de retourner un jour dans le Sud-Est asiatique.

Sylvia Besier est commis aux Programmes sociaux de la succursale de Regina. □

Un nouveau local pour la succursale de Montréal

Vendredi, le 25 avril dernier, avait lieu l'inauguration du nouveau bureau de Montréal. Le ruban symbolique a été coupé par le directeur général du Québec, Charles A. D'Amour, et le directeur de la succursale de Montréal, Denis Pagé, en présence des 115 employés du bureau et de quelques invités des autres bureaux du Grand Montréal.

Comme le soulignait Denis Pagé, dans son allocution:

«Il y a quelques années, les fonctions «prêts» et «administration des prêts» avaient été séparées et le personnel occupait des édifices différents dans le nord de la ville. Les deux bureaux ont maintenant aménagé sous un même toit et une seule direction, et les deux secrétaires de ces services, Lise Pouliot et Carole Desjardins, symbolisent cette nouvelle union.» Cocktail et danse ont suivi cette cérémonie d'ouverture.

Le nouveau bureau de Montréal est maintenant situé au 1111, rue St-Urbain, coin Dorchester, à deux stations de métro du bureau régional. L'édifice comprend quelques restaurants, deux étages de bureaux et des unités de logement en copropriété aux étages supérieurs.

Raymond Boisclair,
Succursale de Montréal



Lise Pouliot, Charles D'Amour, Denis Pagé et Carole Desjardins lors de l'inauguration du nouveau bureau de Montréal.

Prix décerné à John Trowbridge

L'Association canadienne des constructeurs d'habitations (ACCH) a récemment décerné un prix à John Trowbridge «en reconnaissance des services dévoués entre la SCHL et l'industrie de la construction résidentielle». À titre d'agent de liaison au Bureau du secrétaire de la Société, John fait affaire avec les directeurs de nombreuses associations. Le président de l'ACCH, Bob Shaw, lui a remis une plaque. □

John Trowbridge, à gauche, accepte la plaque que lui présente le président de l'ACCH, Bob Shaw.

photo Andrews-Newton

